



Diamars Juni 4 2013 - Edicion-7 Vol.192450 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

**URATACA
CENTER**
Special di awe:
**PorkChop, Aroz
Morro, Salada &
Banana**
Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 585-5212

**Muher
burachi
kier a
bula for
di auto**



HULANDA A PARA SU SOSTEN NA PRESTAMO DI PLACA



LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER- CROES TA RETA MIKE EMAN PA DEBATE

Cu MEP den gobierno nos ta trece
respet bek den Parlamento, cas di
Pueblo

ATROBE ULTIMO UPDATE DI C.T.O. 24 DI MEI 2013 ARUBA NO A DUNA CIFRA DI CRUISE TURISMO DI ARUBA!!



Marlon Werleman candidato di MEP 2013:
MEP cu compromiso fuerte pa nos
pensionadonan!
**Saca Pensioen di viehez
for di Belasting!**

**Pittbul peligroso a mata
cacho Cocker Spaniel**

Temblor leve sinti na Corsou



CURAÇAO – Un temblor leve di 3.5 riba escala di Richter a wordo sinti pa 8:55 di
ayera mainta na Corsou. Esey a ser informa door di Servicio Meteorologico.
E epicentro di e temblor tabata na Rondekliip y na un profundidad di 1.9
kilometer.

Homber bao influencia a causa accidente



Parlamentario di MEP, mr. Ady Thijsen:

Hulanda a para su sosten na prestamo di placa



STA. CRUZ -- Segun Parlamentario mr. Ady Thijsen den e ultimo dianan tin sucedidonan importante ta tumando lugar relaciona cu e prestamo cu Gobierno di AVP lo mester haci riba mercado internacional cu sosten di Hulanda. Na Aruba di un banda tin bishitanan di IMF y Standard & Poors cu a tuma lugar y di otro banda gobierno actualmente ta den proceso di aprobacion di su presupuesto pa aña 2013 na Parlamento. Rond di esaki tin pasonan tambe ta tumando lugar na Hulanda. Parlamentario mr. Ady Thijsen ta informa cu algun dia pasa a tuma lugar un reunion di Comision di Asuntonan di Reino y e topico di Aruba a ser discuti. Hulanda ta andando masha cuidadoso cu e asunto di prestamo di placa. Base pa tur cos ta e protocol di 27 di Oktober 2011 unda Hulanda a firma cu Aruba hunto cu Hulanda ta bay core e caminda di orden financiero. Como resultado di e protocol aki di Oktober 2011, dia 28 di Maart 2013 a bolbe firma un protocol cu ta encera e voluntad di Hulanda

pa yuda Aruba subi mercado internacional pa haya prestamonan na interes mas abao. Sinembargo mescos cu den e protocol mayor aki Hulanda ta bolbe acentua condicionnan. Por bisa cu mientras e gobierno Hulandes ta mas simpatico cu gabinete Eman, e Tweede Kamer si ta mas reserva. Asina ya caba e Tweede Kamer a rechaza un mocion di CDA y D66 pa reconocimiento di e protocol di 2011. Awor dia 30 di Mei di 2013, segun Parlamentario mr. Ady Thijsen nos ta mira atrobe un accion di miembronan di Tweede Kamer cu no ta mucho na favor di gabinete Eman. Esaki a visualiza su mes den un peticion di e Comision pa Asuntonan di Reino pa Minister Plasterk notifica e comision pa kico a haci cambianan den palabracionan haci anteriormente. Asina a cambia e plataforma di un Ronde Tafel Conferentie pa un encuentro informal tocante e problematica di Aruba y e promesa di Aruba pa introduci un Advies College pa presupuesto den nos constitucion. Hulanda

pues a para tur proceso di prestamo mientrastanto. Segun Parlamentario mr. Ady Thijsen na Aruba Minister de Meza ta gaña hunga e rol di cu nada un pasa y cu ta otro aña apenas ta bay pidi placa. Cualquier persona cu ta sigui politica di cerca por mira cu claramente e rapportnan di IMF no ta bay ta mucho favorabel pa Aruba y cu Hulanda tambe ta tene cuenta cu tineleccionnan September y cu posiblemente Aruba ta bay conoce un gobierno di otro signatura. E cuestion di pone un Advies College den nos constitucion, segun Parlamentario mr. Ady Thijsen, sigur no ta bay ta e solucion pasobra ya caba tin den nos constitucion para cu mester entrega e presupuesto na tempo y Presidente di Parlamento Paul Croes ta viola esaki tur dia, pues e storia di Paul Croes pa introduci sancionnan di antemano ta un farce. Segun Parlamentario mr. Ady Thijsen, loke Aruba mester ta un gobierno responsabel, sincero y capaz pa goberna e pais aki y na September pueblo tin e chance pa apunta uno.

Homber bao influencia a causa accidente

STA. CRUZ -- Diadomingo anochi laat Polis a bay dilanti Peking Bar Restaurant na Sta Cruz p atende un accidente. Aki un meneer basta bebi biniendo for di panord a bay lora pa parkeer na Peking Restaurant. Un Chevrolet Aveo biniendo di pazuid a lastra un brake, mirando cu e auto Mitsubishi Galant color berde a yega bira su dilanti. E dama den e auto Aveo a keda levemente herida. Polis di Trafico tambe a presenta na e sitio y a detene e chauffeur,

un Hulandes Europeo. E parti chistoso di e caso aki ta, cu e meneer aki na momento cu el'a boks aparentemente el'a bay den e Restaurant pa check algo di bebe. Polis despues di a conversa cu e meneer, a detene y pon'e sinta den un patruya. Despues di un rato un otro patruya a busk'e y el'a ser transporta pa warda di Polis pa test, pa aki mira cuanto alcohol el'a consumi. Ambulance a presenta y a transporta e dama pa hospital pa observacion.



Marlon Werleman candidate di MEP 2013:

MEP cu compromiso fuerte pa nos pensionadonan!

Saca Pensioen di viehez for di Belasting!



STA. CRUZ -- Desde cu MEP a anuncia cu lo elimina belasting ariba pensioen di viehez diferente miembro di Parlamento di AVP a lanta for di soño y purba ridiculiza e promesa aki! MEP ya a entrega un iniciativa di cambio di ley na Parlamento casi 2 aña atras pero e gobierno anti-pueblo di AVP no kier atende cu e ley aki! Kizas AVP ta prefera di duna e pensionado 50 florin di Reparatioelage pa e cobre mas belasting despues! Pa aclarea e situacion y e discusion MEP despues di a consulta cu un comision di experto a yega na e siguiente proposicion;

Situacion actual di nos pensionadonan: Si 1 pensionado of pareha ta ricibi pensioen di viehez so e of nan no ta paga belasting ariba esaki! Si e persona of pareha tin entrada adicional manera otro pensioen Lago, Seguro of huur di cas of apartamento, e entrada extra aki ta wordo conta ariba e pensioen di viehez y esaki ta conduci na paga belasting! (Acumulacion di entrada) Y tin hopi pensionado ta pasa den e situacion fastioso y dificil aki! Promesa fuerte di MEP! Cambia e ley di Inkomstenbelasting den tal forma cu e pensioen di viehez no ta wordo considera un entrada mas! Por locual e pensionado cu tur aña ta yena su formulario di belasting no mester yena e pensioen di viehez (AOV) mas como entrada! Si e pensionado tin mas entrada manera otro pensioen of huur di cas, e notine consecuencia

di acumula entrada mas! Pa e demas entrada ainda e pensionado tin un suma liber di belasting manera tur otro pagado di belasting di Afl. 20.252,00 pa aña! Esta si e pensionado su entradan adicional, otro pensioen y huur di cas p.e, no surpasa e 20.252,- pa aña e no ta haya cobranza di belasting mas! Un ventaha pa hopi pensionado lo ta cu nan lo no wordo molestia mas y cu nan lo no ricibi ningun aangifte di belasting mas pa yena den futuro! Ta hopi pensionado lo wordo saca for di e sistema di belasting pues nan lo no haya formulario pa yena mas! Ademas lo mester yega na areglonan husto y pagabel pa debenan bieu cu ta data di tempo cu e pensionado tabata activo! E pensionado lo haya un alivio y no mester preocupa mas cu yenamento di aangifte di belasting!

Parlamentario di MEP, sr. Arondino Croes:

Gobierno di AVP no a traha segun ordenanza teritorial y a traha sin vision

STA. CRUZ -- Segun Parlamentario Arondino Croes den e Memorie van Toelichting di e presupuesto di Aruba pa 2013 ta resalta con incapacita y cu falta di vision e gobierno di AVP a maneha proyectonan di infraestructura. Ningun caminda, segun Parlamentario Arondino Croes, por a descubri cu gobierno a tene cuenta cu e ordenanza teritorial. Cualquier pais civiliza y especialmente paisnan cu tiki espacio, ta desaroya nan pais a base di planificacion di kico ta haci cu e terenonan disponibel. Pa cu esaki paisnan ta conoce un ordenanza teritorial. Pa Aruba tambe esaki ta e caso, Parlamentario Arondino Croes ta elabora. Gobierno di MEP a percura pa nos pais tambe conoce un ordenanza teritorial. Den caso di Aruba, e ley madre ta cla y gobierno di AVP cu a bira e gobierno di turno, lo mester a percura pa sigui yena detayenan pa sectornan. Esaki lamentablemente no a sosode y gobierno di AVP a hiba un maneho masha bruha y sin tene cuenta cu e ordenanza teritorial. Asina ta e caso cu e proyecto di Urirama cu tin bay ocupa tereno cu otro destinacion, esta uno comercial mientras ta tereno reserva pa naturaleza. Parlamentario Arondino Croes ta splica cu un ordenanza teritorial ta un instrumento integral



con bo ta balanza necesidad economico cu necesidadnan social pero tambe en conexion cu bo naturaleza y su conservacion. Aki bo ta papia den areanan di vivienda, sector comercial, sector industrial y tambe proteccion di nos naturaleza. E gobierno aki practicamente a basa su mes riba construi caminda y rotonden, a traha trottoirnan di klinker, no a traha vivienda, gobierno a limita su mes na pinta algun grupo di cas di pueblo. Pesey mes, segun Parlamentario Arondino Croes, no ta straño pues cu hopi sector di vivienda conoce problemanan social ya cu gobierno di AVP a laga e aspecto aki full un banda. Pa es motibo aki ta di suma importancia pa e pueblo core cu e gobierno di AVP y percura pa pone un gobierno cu si ta traha a base integral unda e diferente aspectonan tanto economico, social y di infraestructura ta wordo maneha den balance cu otro.



INTERUPCION DI CORIENTE

En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi: **diahuebs, 6 di juni 2013, for di 8:00 a.m. te cu 4:00 p.m.** den vecindario di:

- Noord (un parti)
- Turibana (un parti)
- Alto Vista (un parti)



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via info@elmar.aw



Lana

Animal Rights Aruba ta buscando un bon famia pa adopta Lana (tefi) di 6 luna.

E ta un cacho hopi lief. Ta bon pa famia cu mucha.

Prijs ta Afl. 150,- incl. Sterilisacion y vacunanen.

Interesa?

Yama e **563-5355** of **593-4584** (e number aki parti mainta) of bishita nos

facebook page of manda un e-mail na:

info@animalrightsaruba.org



LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES TA RETA MIKE EMAN PA DEBATE

Cu MEP den gobierno nos ta trece respet bek den Parlamento, cas di Pueblo

STA. CRUZ -- Siman pasa Minister Presidente tabata den Parlamento pa defende su presupuesto. En vez di defende y contesta e tantísimo preguntanan cu e no a contesta por escrito, el a dicidi di haci locual semper e ta haci, saca su odio y negativismo. Algo totalmente NO digno di un minister presidente. "Mi ta condena enfáticamente e actuacion di Minister Presidente asina baho den parlamento. Ta un lastima cu presidente di parlamento ta laga ministernan y hopi biaha miembronan di parlamento di AVP falta nos Parlamento



di Pais Aruba tanto respet asina. Minister Presidente ta yama mi famia pa corrupto pasobra algun di nan a huur edificio cu gobierno. Por cierto, na prijsnan mucho mas abao cu actualmente ta e caso. Awor ta con nos tin cu yama tur e hendenan cu e gobierno aki a bay huur edificio cerca nan anto? Ami tambe mester yama na pa corrupto? NO! Pasobra nan no ta den politica ni den Parlamento pa defende nan mes. Si mi famia ta corrupto pasobra nan a presta servicio di abogado na gobierno, ta con nos ta yama esnan cu awor ta presta servicio di abogado na gobierno? Ami no ta yama nan pa corrupto pasobra nan no ta den politica. Otro diferencia grandi ta e nivel di MEP compara cu esun di AVP. Parlamentarionan di AVP ta lastra y insulta cantidad di persona cu no ta den sala di parlamento, ni den politica. Pero MEP no! Bo ta scucha MEP ataca Chris Dammers cu su casa a haya nombracion den management team? Bo ta scucha MEP ta ataca casa di Desiree Croes cu ta landsadvocaat awor? Bo ta scucha MEP ta ataca casa di Baba Herde cu tambe ta landsadvocaat awor? NO! Y dicon no? Pasobra MEP NO ta ataca hendenan cu no ta den politica. MEP ta debati cu politiconan" lider

di MEP a duna di conoce.

CAMBIO NA CAMINDA: Segun Evelyn Wever-Croes, tur esaki lo cambia bao e gobierno nobo di pais aki despues di dia 27 di September venidero "from day one" caminda cu respet lo bin back den cas di pueblo di Aruba, esta nos Parlamento. Actonan baho asina lo no ta aceptabel mas den un gobierno cu signatura di MEP. Nos ta bay impone respet pa publico y di publico den Parlamento. Nos ta bay impone respet di parlamentarionan y pa parlamentarionan. Y mas importante, nos ta bay impone respet di parti di e ministernan y pa e ministernan. Ministernan lo contesta preguntanan al caso y cortico.

DEBATE: "Finalmente mi tin un mensahe pa sr. Eman ya cu den Parlamento mi tempota corta, mi ta haci'e via di e canalnan aki. Mi famia NO ta den politica, AMI ta den politica. Y ami ta retabo pa debati cumi, anytime - anywhere! Ban debati riba kico ABO tin di ofrece pa Aruba y kico AMI tin di ofrece Aruba. No bo famia, ni mi famia. Ami cubo so. Djis bisami ki dia y na unda!" Lider di MEP a finaliza bisando



ODUBER CONTRACTOR
SHIP REPAIR & GENERAL CONTRACTORS

Equipments for sale:

Gear Box, Crane #6
(Miller) #14
Weld Machine, (Miller) #25
(Miller) #19
Weld Machine, (Miller) # 15
(Miller) #16
Weld Machine, (Miller) # 9
(Miller) # 12
Weld Machine, (Miller) #11
(Miller) # 5
Weld Machine, (Miller) # 6
Miller) # 27
Weld Machine, (Miller)
Lincoln) # 36
Weld Machine, (Lincoln) # 31
Cap.
8 Pack Welding Machine Miller
Engine + transm.
Compressor # 3, Sulliar 750 CFM
Mini van
Chevrolet Truck with tilt bed
Trailer 40 ft with A/C
Small Low Boy
Sheet Metal Plate Shear
Plate Bender, press brake
Bridge
Air Compressor, Red
Sullair 185 CFM

Weld Machine,
Weld Machine,
Weld Machine,
Weld Machine,
Weld Machine,
Weld Machine, (Miller)
Weld Machine, (Miller)
Manlift JLG 80FT
471- GM Diesel
Chrysler Voyager
Field Office
Generator IVECO
Rolling Machine
Overhead Crane
Air Compressor,

For more information please contact main office at: 584-5566 during office hours.

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

ATROBE ULTIMO UPDATE DI C.T.O. 24 DI MEI 2013 ARUBA NO A DUNA CIFRA DI CRUISE TURISMO DI ARUBA!!



STA. CRUZ -- Despues cu algun siman atras PPA a analiza cifra di e ultimo update di C.T.O. di April 2013 ... encuanto Cruise turismo, cu PPA a conclui cu Aruba NO a duna su cifra na C.T.O. PPA a constata cu tabata tin un otro update di CTO fecha 24 di Mei 2013. Analizando e lista, e siguiente paisnan a duna C.T.O. nan cifra di Cruise turismo: Antigua y Barbuda, Bahama's,

Barbados, Belize, British Virgin Islands, Cayman Islands. Cozumel Mexico, Curaçao, Dominica, Grenada, Haiti, Jamaica, Martinique, Puerto Rico, St. Lucia, St. Maarten, St. Vincent plus Grenadines y U.S. Virgin Islands. Mester anota si ... cu algun pais a duna cifra te cu final di April... varios te final di Maart 2013 y algun te final di Februari 2013. Di Aruba sinembargo No tin NADA ... NADA NADA.....!! Di con??? Kico ta pasando cu Aruba ... awor cu AVP bao di Ministro Otmar Oduber ta encarga cu turismo?? Esaki ta un BON TRABAO?? Un viaha mas PPA cu dolor ... mester anota cu Aruba NO a manda su cifranan pa C.T.O. di e lunanan

di aña 2013 di Cruise Turismo.....!! Cu esaki e 'imagen' di Aruba di tabata un pais ehemplar miembro di C.T.O. ta keda baha... Con por ta posibel ... cu hasta durante un aña cu lo mester ta un BON aña pa Cruise turismo di Aruba, cu Aruba NO por cumpli manera otro pais y manda su cifranan pa C.T.O. PPA hibando oposicion di pafor di Parlamento ta sinti'e como nos deber di mantene nos pueblo y nos sector di turismo informa di e desaroyo menos bon aki ... di parti di e maneho di Gabinete Mike Eman (AVP) pa cual Ministro Otmar Oduber ta esun responsabel. PPA ta pidi un aclaracion riba e atraso aki ??

MEP LO ELIMINA BELASTING RIBA PENSIOEN DI VIEHEZ



STA. CRUZ -- Durante conferencia di prensa di MEP lider di MEP a elabora un biaha mas riba e compromiso aki. Mr. Evelyn Wever-Croes a traha mas di 20 aña den e tereno di belasting y a mira con dificil e ta ora nos grandinan haya cobranzanan halto di belasting. Ta inhusto cu nos grandinan ta wordo trata di e forma ey, despues cu nan a duna henter nan bida pa desaroya nos pais. Pesey MEP ta kere cu mester alivia e peso financiero pa nos grandinan y mehora e cuido pa nos grandinan. Lider di MEP a duna e compromiso cu e lo elimina belasting for di pensioen di viehez y esaki a causa basta consternacion cerca oponentenan. "Mi ta lamenta cu oponentenan politico por ta contra algo cu ta bon pa nos grandinan y no ta costa gobierno hopi placa. Talvez nan tin problema ta ken a bin cu e idea, wel, no ta problema, djis copia e idea y cambia e ley. MEP ta contento basta nos grandinan haya un alivio"

lider di MEP a bisa.

DIALOGO SOCIAL: Segun prensa Mike Eman kier meen cu 7 luna pasa e mes a bin cu un idea asina den Dialogo Social. Prensa a puntra lider di MEP kico e ta pensa di e proposicion di gobierno den Dialogo Social. "Mi no a mira e proposicion ainda riba papel y pues mi no por duna reaccion riba algo cu mi no sa kico e ta. E palabranan di Mike Eman mi no por bay nan tras, pasobra Mike Eman ta conoci pa un hende cu no ta tene su palabra. Pero mi ta haya ta condenabel si cu 7 luna pasa el'a bin cu un idea y pues cu obviamente e sa cu nos grandinan ta pasando situacionnan dificil, anto toch e ta keda sinta man cruza pa 7 luna sin haci nada. Esey ta algo di condena. Pero manera cos ta muestra nos grandinan lo mester warda te na November di e aña aki, ora MEP ta den gobierno, pa nos elimina e belasting riba pensioen", lider di MEP a duna di conoce.

ASBEDINO

Donny Rasmijn: Parlamentario Arondino Croes ta trece un pida material cu segun e ta hopi peligroso den sala di Parlamento!

Friday, 31 May 2013 18:57

Arondino Croes: A presenta pida asbesto di caya Betico Croes durante discurso den Parlamento

Thursday, 30 May 2013 20:45



WOWO POLITICO

**Waka Waka's Business Lunch
2-Course Special**
solamente \$10

Diamars - Diabierna
12pm - 2pm / 582-5600
Schotlandstraat # 61

Waka Waka
ADVENTURE CAFE & CANTINA

REUNION DEN PARLAMENTO TA CONTINUA AWE, DIAMARS, 4 JUNI PA 9'OR



STA. CRUZ -- Tratamento di presupuesto di pais Aruba pa 2013 ta den su di dos tanda y e reunionnan di dos tanda ta cuminsa awe diamars 4 Juni pa 9'or a.m. E prome minister cu lo defende e presupuesto ta Mike de Meza, sigui pa Arthur Dowers, Richard Visser, Michelle Hooijboer, Benny Sevinger, Otmar Oduber y finalmente Mike Eman. Ta spera cu pa diarazon caba por cuminsa yega na final. Lo

bay pa votacion despues. Den prome tanda hopi pregunta a keda sin wordo contesta y ministernan a keda di contesta den di dos tanda. Tin pregunta cu parlamentarionan a manda por escrito cu ainda e ministernan no a contesta. Ademas tin un nota di cambio cu gobierno a anticipa luna pasa caba pero ainda no a manda pa parlamento. Parlamentarionan di MEP ta preparando pa e di

dos tanda, mirando cu ta masha poco tempo nan tin pa hiba palabra. Cada un tin apenas 5 minuut pa cuestiona e ministernan. Chance ta grandi cu nan lo por cuestiona solamente un of dos minister cu e poco tempo cu nan tin. Fraccion di MEP a keha caba na gobernador cu parlamentarionan ta wordo stroba di haci nan trabao y di eherce e 'budgetrecht' debi na e limitacionnan di tempo y e hecho cu no

ta haya informacion di gobierno. Traha amienda of mocion di e forma aki ta bira masha dificil. E prome tanda di contestacion a duna algun sorpresa, por ehempel Richard Visser tabata hopi mas politico cu otro añanan, ta manera el'a lanta di un soño, cu un actuacion cu a pone hopi hende hari. Ministernan Benny Sevinger y Otmar Oduber a comporta nan mes masha baho manera custumber y Mike Eman

tradicionalmente a keda pega den pasado di 8 aña di MEP y a insulta tur hende cu e ta haya ta bon. Un prome minister cu a actua na forma hopi bergonzoso cu a pone hopi hende cambia e canal di television. Un cos ta sigur, un prome minister asina negativo nos pais no mester den e sigiente 4 añanan aki! Tur hende por sigui e reunionnan atraves di radio canal 107.5 FM, of via television na canal 46, of via www.parlamento.aw. Ta bon pa pueblo mes mira ta kico representantenan di pueblo ta haci den sala y con nan ta comporta nan mes.

Nota di redaccion: Pueblo a vota pa un gobierno y a scoges representantenan den parlamento: Parlamentarionan ta representante di pueblo! Parlamentario su trabao ta controla GOBIERNO! Y NO OPOSICION! Oposicion ta controla gobierno y esey ta trabao di tur parlamentario. Awor aki nos ta mira cu envez di cuestiona gobierno su maneho nan ta sinta ta alaba e gobierno! Tur parlamentario ta representante di pueblo!

MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



Francis Jacobs di MEP:

Un mensahe na e humilde Pueblo votador di Aruba (part 1)



STA. CRUZ -- Pueblo di Aruba, nos pueblo humilde votador, permiti mi trece algun punto hopi importante padilanti p'asina cada ciudadano mes saca su conclusion. Nos ta biba riba un pais democratico y mas ainda como ciudadano cu tin derecho di vota, di tin e derecho di vota segun su consenshi, cual ta un derecho democratico. Sinembargo ta bon pa mi trece algun punto padilanti pa asina cada un di boso mes saca boso conclusion manera mi a menciona. Manipulacion cu solucionnan: Na 2009 ainda nos por corda con AVP a manipula cu diferente promesa, cu te dia di awe nan no a cumpli cu ningun di nan. Al contrario a haci tur diferente di loke nan a priminti. Ainda den nos memoria nos por corda con e actual Minister President y diferente parlamentario actual di AVP tabata presenta den medionan di comunicacion, tabata cana cas pa cas y tabata trece padilanti cu AVP si tin e solucion pa drecha e situacion di criminalidad, cu AVP si tin e solucion pa drecha e situacion di desempleo, cu AVP si tin e forma pa yuda nos adictonan, cu AVP si tin e solucion pa drecha e situacion di salubridad publico, cu AVP si tin e solucion pa drecha e situacion economico, cu AVP si tin e solucion pa drecha nos finanzas publico. Situacion den 3 aña y mey di promesanan: Ciudadano, haci bo mes e preguntanan aki y saca bo conclusion. Abo ciudadano ta haya cu AVP e drecha e situacion di criminalidad? Abo ta haya cu AVP a soluciona

e situacion di desempleo? Abo ta haya cu AVP a soluciona e problema di adictonan? Abo ciudadano ta haya cu AVP a drecha e situacion di salubridad publico? Abo ta haya cu AVP a drecha nos finanzas publico? E realidad di e situacion actual: Den mas di 3 aña y mey e gobierno di AVP no a cumpli cu ningun di nan promesanan menciona riba di cual nan a usa pa simplemente manipula nos ciudadanonan pa nan por simplemente bin na poder. Criminalidad: Na e momentonan aki e situacion di criminalidad a aumento barbaramente y tur dia tin ladroncia y atraco riba nos isla. Nos turismo tur dia ta wordo afecta pa criminalidad. Ciudadanonan mester biba tur dia porta cera y asina mes nan ta horta bo. Desempleo: Desempleo na e momento aki ta practicamente na su top, no pasobra Valero a cera su portanan. Desempleo ta grandi den tur sector tanto den sector horeca (turismo) y den otro sectornan. Personanan cu ta na cas y no tin trabao no tin placa pa paga pa nan responsabilidnan di tur luna, yunan no por bay school pasobra no tin cuminda riba mesa, ta biba den scuridat, mientras AVP ta considera Aruba como un isla di 5 strea. Adictonan: Nos situacion cu adictonan a aumento casi 3 biaha mas hopi di loke e tabata. Tanto AVP a critica e shelter den area di Playa, Minister di Salubridad Publico ta menciona cu nan ta bin cu mesun idea di un shelter den centro di ciudad y kier gaña pueblo cu e no ta mesun cos cu e shelter

cu tabata tin promer, mientras nos tur sa cu no ta asina. Salubridad publico: E situacion aki ta uno inhumano cu ciudadanonan tin di warda 7 luna pa por haya un cita cu especialista y hera e ciudadano ta muri promer cu e haya su cita (di cual a yega di sosode caba). Eerste Hulp ta traha riba un base dificil pa por maneja tur e situacionnan di emergencia cu ta presenta. Tur esaki no ta falta di e personal profesional, sino di e Minister concerni. Gobierno ta gasta miyones na viaha rond mundo y na otro gastonan innecesario envez di percura pa por

tin mas dokter especialista pa duna un cuida di salud digno na nos comunidad. Economia y finanzas: Na e momentonan aki nos tur sa cu e gobierno di AVP a hinca nos den debe fuera di lo normal, debe cu nunca antes Aruba a conoce y pior di tur cos ta hinca nos den debe na klinkers, cement, blokki, viahamento, na fiestanan na amigo- y compinchinan y sin pensa riba e prioridad principal y na necesidadnan primordial di nos ciudadanonan, manera salubridad, enseñanza di nos hobennan, deporte, nos grandinan, adictonan, vivienda, crea mas

empleo, trece seguridad y proteccion den pueblo y asina mi por sigui menciona. Mi mensahe na e humilde ciudadano votador, ainda abo tin pensa di duna e gobierno di AVP bo confianza, mientras e si a perde tur clase di respet pa abo como ciudadano y no a cumpli cu ningun di su promesanan? Esaki ta promer parti di mi mensahe na nos humilde pueblo votador di Aruba. Lo tin mas na caminda y mi tin di bisa cu nan ta mucho hopi pa publica un solo biaha di e tanto promesanan falso cu AVP a usa pa gana eleccion. Keda pendiente.

COMICION PRO FRANCIS
TA PRESENTA

BACK TO THE 60'S, 70'S & 80'S FIESTA

DIABIerna | 07.06. 2013 | 8:00PM - 2:00AM
HOFFIE CHONA, PARADERA

BAN BEK DEN TEMPONAN DUSHI

ENTERTAINMENT BY
REFLECTION BAND
BACK ON TRACK
3 D- EXTENDED
NOW & THEN

PA INFORMACION 731 3100 OF 7355252
FRANCIS.JACOBS@LIVE.COM
AWG 10 AWOR, NA PORTA AWG 15

FRANCIS JACOBS
CANDIDATO

CANTANTE SOLISTANAN SORPRESA
BAR Y CUSHINA LO TA BON SURTI

Nissan Sentra 2013 a yega Aruba

E Sentra mas innovativo cu nunca



STA. CRUZ -- Sea bo ta buscando estilo, refinamiento, espacio, economico den gasoline of simplemente un cabine tecnologico, bo lo haya tur esaki den e Nissan Sentra 2013. E di 7 generacion di Sentra ta

e diseño mas innovativo den historia di e ultimo 30 añanan.

Sentra 2013 ta un modelo elegante, moderno, refina y ta refleha un caracter "profesional" cu ta haci e

cumprador un poco mas entusiasmo pa core algo mas "premium" den e categoria di e modelo aki. E modelo aki ta adopta Nissan su signatura bold cu "headlights" grandi y cu luznan LED como accento. Esaki ta

e unico modelo di e tipo di Sedan nan aki cu tin e LED accent dilanti y patras standard. Sentra 2013 su look sofisticada ta continua cu un diseño interior di calidad halto cu normalmente no sa haya den vehiculo nan compacto. Hopi chauffeur ta keda asombra cu e espacio interior caminda ta acomoda confortablemente tur pasajero y tambe e compartimento di bahul ta uno sumamente espacioso. Pa e parti di tecnologia, e Sentra 2013 ta Ipod y Bluetooth ready. Otro carecteristica nan di e Sentra 2013 ta e Nissan Intelligent Key® keyless entry y Push Start

Button. Sentra 2013 tin 1.8-liter, 4-cylinder engine y 6-speed manual transmission. Topcar N.V. ta un compañía local dinamico, agente exclusivo di marcanan di auto Nissan y Kia. Topcar tambe ta ofrece servicio inmediato na su clientenan den ramo di venta, parts y garashi. Su personal servicial cu experiencia incomparable ta para semper cla pa duna e mihor servicio. Pasa Showroom den Caya Ernesto Petronia 21 of yama na 582-4203/5823747 of manda un email info@topcar-aruba pa mas información of like nos pagina riba Facebook: Nissan Aruba

SHOW TRAS DI SHOW DI NOS FLAMANTE MINISTER MICHELLE HOOYBOER-WINKLAAR

ESAKI TA E RESULTADO DI E MANEHO DEVASTADOR PA MUCHANAN DI ARUBA



8 MEI 2012

PSYCHIATRA DI MUCHA RITA ZECHER-ENAHORO CU A TRAHA NA ARUBA 2010 - 2012

"Kindermisbruik Aruba: 'Niemand die iets doet'"

"Drie tot vier nieuwe gevallen zag ze per week in haar praktijk. De meeste kinderen onder de acht jaar. Kinderen die al vanaf hun vierde jaar seksueel werden misbruikt. 'En niemand die iets doet of kan doen.'"



23 MEI 2013

UNICEF TA PIDI GOBIERNO PA DRECHA E SITUACION ACTUAL MAS PRONTO CU TA POSIBEL

De situatie van kinderen en jongeren op Aruba:

"Zorgwekkend, noemde minister Plasterk van Koninkrijksrelaties de leefomstandigheden van kinderen..."



29 MEI 2013

DECLARACION DI MINISTER HOOYBOER-WINKLAAR DEN PARLAMENTO

"Abuso sexual di muchanan ta un di esunnan menos grave di tur e abusonnan."

"E problema awor no ta castigo..."

SIGI CU E SHOWNAN SIN CONTENIDO Y SIN RESULTADO MICHELLE! MIENRAS TANTO ARUBA SU MUCHANAN TA SIGI VICTIMA DI BO MANEHO Y ABUSADOR NAN TA SALI LIBER OF TA HAYA LUNAS EN BEZ DI ANJAS.

McFlurry Kit Kat

Crunchy Temptation

STA. CRUZ -- McDonald's ta anuncia yegada di e McFlurry Kit Kat. E ta un Crunchy Temptation: ijs-cream di vanilla yena cu chuculati Kit Kat y un siroop di caramel pa complete, obtenibel na tur McDonald's. E McFlurry Kit Kat ta obtenibel pa un tempo limita y ta forma parti di e diferente dessert nan cu McDonald's ta ofrece, entre otro McFlurry M&M's®, McFlurry Oreo®, sundaes di chuculati, caramel of strawberry y e apple pie. Pa mas informacion tocante McDonald's, "Like" nos riba nos pagina di Facebook McDonald's Curacao & Aruba of sigui nos riba Twitter - @McDonald's_CA. Bishita un di e restaurant nan di McDonald's y disfruta di e tentacion bros aki di McFlurry Kit Kat.



Animal Rights Aruba ta buscando bon famianan pa adopta e cachonan akibao. Nan tur a caba e training Basico di Obedencia pa cacho na "Aruba Dog Academy" cu exito! Si bo persona ta interesa den un di nos cachonan por yama parti mainta na 593-4584 of e number ariba e potretnan of manda nos un e-mail na info@animalrightsaruba.org of bishita nos FB page.

<p>Knuffel (tefi)</p> <p>☎ 592-2262</p>	<p>Ace (macho)</p> <p>☎ 582-8884 (dps di 8or p.m.)</p>
<p>Buddy (macho)</p> <p>☎ 592-2262</p>	<p>Happy (tefi)</p> <p>☎ 563-5355</p>

Prijs pa cada cacho ta Afl. 150,- incluso 2 vacuna, castracion/stelirizacion y tambe e training basico. Yama nos awe mes pa adopta esun di bo! Solamente doño responsabel y cu ta stima bestia!

Old Parr

Ta hibabo **CONCIERTO** di

Jorge Celedon

8 juni 2013

LA VIDA DESDE UNA PERSPECTIVA DIFERENTE.

Please enjoy responsibly **ROMAR**

Cumpra 1 botter di **OLD PARR** y ricibi bo entrada **GRATIS!**
(botter mester ta 75cl of mas grandi)

Valido solamente Dialuna 3 Juni y Diamars 4 Juni!
Pa ricibi bo entrada, trece bo BOTTER y RECIBO di compra na Romar Trading
Dialuna 3 di Juni of Diamars 4 di Juni, 8am - 5pm. Edad 18 aña pa riba.

SOLAMENTE BOTTERNAN CUMpra NA SUPERMARKET OF MINI MARKET TA VALIDO.
BOTTERNAN CU CODE RASPA NO TA VALIDO.

TICKETNAN TA LIMITA! Zorg pa bo ta tempran.
Maximo 2 botter / entrada pa persona.

Aruba Bank ta anuncia su "Corporate Banking Breakfast Session"

Tocante 'Leadership and Management'
cu experto Mr. Cor Storm



STA. CRUZ -- Aruba Bank ta anuncia su proximo evento pa su clientenan comercial cu lo ta un sesion masha interesante mes cu e topico 'Leadership and Management' facilita dor di e experto Cor Storm. Aruba Bank su "Breakfast Session" lo tuma lugar Diahuebs dia 20 di Juni di 8'or di mainta pa 11'or di mainta na Aruba Bank Camacuri, den e "Young Entrepreneur Center". Idioma di e presentacion lo ta Ingles. Esnan interesa por registra prome cu diabierna 14 di Juni pa medio di un email na leadershipmanagement@arubabank.com. Registracion ta gratis. Aruba Bank ta hopi orguyoso di por conta cu presencia di Cor Storm kende ta un experto cu experiencia internacional den 'Executive coaching', 'Management Support', 'Change management', 'Interim management' y 'Implementation business structures'. Durante e 12 aña, Cor Storm a traha na Aruba como "Management Coach". Hunto cu su casa el'a lanta na aña 2000 un compania independiente. Cu su experticio e ta duna guia y conseho na diferente

directorymiembranandi "Management Team" di tur tipo di organizacion, basicamente den e desaroyo profesional di nan actividadnan. Ademas di e guia personal, Storm ta organiza cursonan di maneho y liderazgo cu e obhetivo di mehora e nivel di maneho den cada persona y organizacion. E sesionnan informativo facilita pa Cor Storm ta distingui pa e calidad y continuidad garantiza. Su experiencia ta uno di calidad internacional hopi reconoci. El'a traha varios aña como director interino den diferente empresa. Prome cu e a bin Aruba, el'a traha den varios compania multinacional y semper den posiconnan ehecutivo na nivel superior. Aruba Bank ta organisa e session aki pa asina cu e experticio di Cor Storm lo por yuda bo haya mas herment pa abo tambe ta un empresario exitoso. Pa razonnan organizatorio tin cuponan limita, pues registra prome cu Diabierna 14 di Juni y asina segura bo lugar pa ta parti di e tremendo sesion aki tocante 'Maneho y Liderazgo' cu Aruba Bank ta ofrece den forma gratis pa su clientenan comercial.

HBO ta estrena serie nobo cu ta kibra tur tabu "VICE"

Un serie nobo den 10 parti, produccion co-executivo di Bill Maher

STA. CRUZ -- HBO canal 206, ta anuncia e premiere di e serie nobo, VICE dia 7 Juni proximo pa henter region di Caribe. E serie estilo 'newsmagazine' cu ta kibra tur tabu ta crea y presenta pa Shane Smith, co-fundador di e compania di multi media afilia na e mesun nomber. E serie ta conta cu noticianan sorprendente y inovador di full rond mundo. For di Afganistan pa North Korea pa Thailand, te cu otro partinan. VICE ta trece riba bo pantaya e storianan di mas impactante, compila y reporta for di lugarnan di mas controversial na mundo. Cada edicion di VICE cu ta consisti di 10 episodio, ta priminti di di kibra tur barera di etiqet cubriendo temanan

manera asesinato fuera di control politico na Filipina, e tension na e frontera peligroso entre India cu Pakistan, e locura of di sumo/mix martial arts cu a azota Republica di Senegal y e situacion nuclear precario cu ta desplegando na Kashmir, India. Mientras cu tropanan Americano ta prepara pa sali for di Afganistan, e Talibannan ta preparando nan mes full pa recluta muchanan inocente y confundi - algun di nan tin edadnan desde 6 aña - pa termina como terrorista suicida. Na Mauritania e mucha muhernan ta wordo forza tur dia pa come miles di calorja di cumindanan vet pa logra e peso 'ideal' cu e pais ta stipula pa hende muher. Escasez di e hende

muher ta igual cu nenga un full un generacion di homber Chines amor y un di e placernan mas intimo di bida. Esaki ta e tipo di historianan cu sobrepasa e medianan principal cu lo keda investiga den e serie di VICE. Funda pa Smith y Suroosh Alvin na 1994, VICE actualmente ta opera na mas di 30 pais y ta atrae miyones di televidente y lectornan riba su rednan di canal y liña dedica na musica, moda, viahe, noticia y deporte. E plataforma digital y e revista VICE ta un parti di e potencia di e media global aki cu ta inclui un studio di produccion di television, seyo discografico, propio agencia di servicio creativo y un division di publicacion di boeki.

Blush
Beauty Salon & Boutique
SITUA NA SANTA CRUZ 36
NOW OPEN
MONDAY TO SATURDAY
10AM TO 6PM
FOR MORE INFO & APPOINTMENT 585-3323
INTRODUCTION RATE
MENS HAIRCUT - AFLS. 20,-
LADIES - AFLS. 25,- & UP
FOR ALL YOUR SALONS NEEDS, BE @BLUSH BY *Kassandra*

Hospital ta sigui traha riba mehoracion di servicio y calidad di cuido

Experto Hulandes ta elabora riba desaroyonan den cuido medico den Hospitalnan



STA. CRUZ -- Siman pasa Dr. Horacio Oduer Hospital a invita Profesor mr. dr. J.H. Hubben di "Holland Consulting Group" pa asina hunto discuti reglanan general di calidad di cuido den salubridad. E experto Hulandes tabata na Aruba diahuebs pa intercambia diferente topico cu tin di haber cu cuido medico den e area huridico manera reglanan y leyman existente y e reglanan cu actualmente tin den Hospital. Tambe el'a splica di e ultimo desaroyonan, presentando tambe e reglanan y leyman cu ta den proceso di preparacion y adaptacion caba. Profesor Joep Hubben, como partner di Holland Consulting Group, ta duna conseho na directivanan y ta conseha Cuerponan di Supervision tocante procesonan di calidad di cuido di salud, "governance" y structura di maneho di salud relaciona na structuranan huridico. Profesor Hubben ta un abogado specializa riba tereno di salubridad y ta un profesor di Universidad reconoci y tin hopi experiencia

como mediador y arbitro. E tin mas di 250 publicacion den boeki y revista riba su nomber. Mirando cu Profesor Hubben tabata tin un dia di estadia na Aruba a probecha y hinca un programa bastante elabora den otro pa asina probecha di tur e experticio presente. Mainta Profesor Hubben a sinta cu Hunta di Directiva di Hospital y a papia tocante por ehempel e asina yama "toelatings overeenkomst" y tambe e reglamento di keho cu ta usando actualmente. Tambe e profesor a sinta cu staf medico di Hospital y a elabora riba algun punto cu ta importante manera e asina yama "vakgroepvorming". Pa culmina e mainta Profesor Hubben a duna un presentacion na invitadonan unda ela enfoca riba desaroyonan riba tereno di cuido medico den Hospitalnan. El'a splica cu calidad di cuido tin responsabilidad riba

tres nivel cu ta riba nivel gubernamental, e nivel di hospital y nivel di dokternan. Ya tin basta proceso andando y tin varios trabao tumando lugar unda tur hende ta trahando intensivamente riba realizacion y formalizacion di e reglanan pa calidad di cuido. Hospital tin su mesun reglanan pero ta trahando riba expansion di esakinan por ehempel kico pa haci na momento cu sosode un incidente. Aruba mes ta den proceso di pone un base mihor defini pa calidad di cuido den e ley cu actualmente ta na Raad van Advies unda e Minister ta determina pa introduci esaki asina cu e keda cla. Tambe ta trahando riba formalisacion y introduccion di reglanan cu un sentido di urgencia pa loke ta trata Hospital. Hospital ta sumamente contento cu bishita di Profesor Hubben y siguramente lo tene tur su experticio duna den mente pa asina keda na altura di tur desaroyo den area di salubridad pa asina implementa e mihor cuido posibel y cumpli cu e lema cu e pacient ta central.



IPA ta tene charla comunitario

tocante e publicacion 'Onderhorigheid en afscheiding' di e historiador dr. Luc Alofs



STA. CRUZ -- Instituto Pedagogico Arubano (IPA) tin e honor di invita pueblo di Aruba pa asisti na e Charla Comunitario (Community Talk) titula: 'San Nicolas en de Arubaanse afscheidingsbeweging, 1924-1955'. E orador di e encuentro aki ta dr. Luc Alofs, antropologo cultural, historiador y autor di diferente boeki tocante historia y cultura di Aruba. Dr. Alofs lo presenta e di dos parti di su boeki 'Onderhorigheid en Afscheiding, koloniaal bestuur en lokale politiek op Aruba 1816-

1955' cu ta trata cierto aspecto di e asina yama 'Separacionbeweging'. Durante e charla e lo enfoca riba e importancia di e poblacion di San Nicolas na esaki. Durante e charla lo tin oportunidad amplio pa haci pregunta, hiba discusion y trece sugerencia padilanti.

Fecha: Diarazon dia 5 di Juni 2013 na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas)

Orario: 7.15 pm - 9.30 pm. Idioma: Hulandes. Entrada: Gratis

Departamento di Cultura lo ta cera pa fumigacion riba 5, 6, y 7 di Juni

STA. CRUZ -- Departamento di Cultura lo ta cera pa publico riba dianan 5, 6 y 7 di Juni proximo. E motibo ta cu lo flit e edificio contra insecticida etc. Staf y personal di departamento di Cultura ta pidi su disculpa pa e inconveniencia y tambe ta conta cu comprension di tur hende. Dialuna 10 di Juni e DCA lo habri su portanan atrobe pa publico.

Cushina di Nestor

Ta diadomingo awor na Weng Kee Restaurant ex - A-Markt na Piedra Plat riba caminda grandi di Sta. Cruz pa Paradera. Anto lesa bon BBQ mix ta bin cu loinribs, pia galiña, salada batata, boonchi, maishi y pan pa 12,50 si asina mes 12,50 so. Tambe ta bay tin lomito, pecho galiña, sate di galiña, porkchop, sanger yena. Tur cuminda ta wordo hasa riba grill y e grillnan no ta wordo cendi cu ningun fuel y ta traha cu carbon di palo di kwihi. Por yama pa pedido na 569 - 0131.

Pittbul peligroso a mata cacho Cocker Spaniel

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diadomingo pa 12:00 na un cas den Opal, unda un cacho a morde un otro cacho mata. E doño a pidi intermediacion. Na e sitio e homber J.C. a declara cu e tabata cana cu dos cacho chikito riba caminda publico y un otro cacho di nan un Cocker Spaniel. E ta bisa cu e cacho no tabata mara.. Na haltura di un cas na Opal, un cacho, supuestamente un pitbul a bin riba e Cocker Spaniel y a bringa cun'e. E Cocker Spaniel a muri durante e pelea y e Pitbull a core bay. E doño J.C. kier pa polis tira e Pitbull mata. Polisnan a bis'e cu no ta asina e cosnan ta bay y e Pitbull envolvi no ta na e sitio mas

tampoco. E doño di e Pitbull, e homber J. d. C. a declara cu el'a wordo acerca pa e homber J.C. y e ta culp'e cu su cacho Pitbull a mata su Cocker Spaniel. Un testigo, E.C. a declara cu el'a mira J.C. pone e Cocker Spaniel banda di su porta. Tambe e testigo a bisa cu e no tende ni mira bringamento di cacho den vecindario. Polisnan a papia cu e doño di e cacho y el'a bisa cu e ta bay percura pa su cacho keda cera den su cura y tambe lo paga e gastonan di e Cocker Spaniel si ta necesario. E tin duele cu e Cocker Spaniel a wordo mata. E doño a kita e cadaver di e Cocker Spaniel for di e lugar.

Muher burachi kier a bula for di auto

STA. CRUZ -- Polisnan durante patruya na haltura di Amazonia diadomingo 22.45, a papia cu un peaton cu a bisanan cu un muher kier a bula for di auto. Na haltura di McDonald, Polisnan a topa cu un muher cu a resulta di ta N.H. naci na Hulanda di 31 aña. Polisnan a mira cu e tabata basta burachi y tabata cana cu un bebida den su man. E tabata grita cu ta fada di Aruba hunto cu algun palabra menos bunita. N.H. a cana bay laga e polisnan. Polisnan

a par'e y pa tende su storia. Ta algo cu tin di haber cu su cumpleaños y cu e ta bira burachi liher, su hubentud malo y su amigo Arubano cu e no ta confia mas. El'a bisa cu e no tin futuro mas. Su amigo S. tabata para un tiki mas leu y a declara cu N.H. hopi biaha ta comporta su mes asina, ora e bebe di mas. El'a bisa polisnan cu nan ta kedando na cas di su mama. N.H. a bisa polisnan cu S. a coy su placa ora cu el'a bay den w.c. como cu ora cu el'a pidi drinks,

e no tabatin placa pa paga. E homber J. di Sand Bar a tende esey y a bisa cu ainda e mester haya 12 dollar for di N.H. Mirando e situacion, el'a bay regla cu e manager. Polisnan a mira den e tas di N.H. y a haya placa larga den su tas. Polisnan kier intermedia entre S. y H. pero H.a keda grita y core bay. Door di esey, Polisnan a deten'e 22.55 y a hib'e warda di Post, unda el'a aparece dilanti Fiscal Auxiliar y a hib'e warda di polis na Santa Cruz.

Testigo a denuncia hombernan cu ta horta klinkers

STA. CRUZ -- Polisnan di Oranjestad diadomingo pa 8:40, a bay na e cruzada Morgenster y Primavera, unda tin un pickup cu dos persona

tabata coy klinkers canto di caminda. Na yegada Polisnan a mira dos palet cu klinkers banda di un cas na Primavera, pero no a

topa cu ningun hende cu tabata coy klinkers. Central a wordo poni na haltura. E caso tin atencion di Polis.

Un total di Afl.2.500,- na premio pa luna di Juni 2013

SETAR celebrando 10 aña como NV

STA. CRUZ -- Manera a keda anuncia tur luna SETAR tin su campaña di premio pa su clientenan fiel. Pa luna di Juni 2013, SETAR tin un total di Afl.2.500,- na premio pa reparti entre tur cliente fiel. Tur esaki den cuadro di e celebracion di SETAR su 10 aña como NV. Pa luna di Juni un vez mas 10 cliente fiel di SETAR lo gana cada un Afl.250,- na giftcertificate di SETAR. Por usa e giftcertificate aki pa paga un cobranza di telefon of por cumpra cualkier producto of servicio na SETAR. E sorteo ta cubri e clientenan tanto den telefon di cas, celular, cable TV y Internet. Tur cliente di SETAR ta participa automaticamente den e campaña di tur luna pa por gana premio, basta

cu e servicio di SETAR ta activo. E ganadornan ta keda anuncia na final di e luna di Juni 2013. Di e forma aki SETAR ta sigui cu su celebracion,

tur luna e di 10 aniversario cu diferente promocion y regalo pa su clientela. SETAR NV ta yama danki na su clientenan pa 10 aña di

confianza deposita den e compania nacional di Telecomunicacion number 1 na Aruba. Un logro sumamente importante pa

e compania, su empleado y clientenan y pais Aruba.



Aruba Scholarship Foundation:

Ultimo oportunidad pa aplica pa beca pa aña di estudio 2013 – 2014

STA. CRUZ -- A base di tur e yamadan cu Aruba Scholarship Foundation a ricibi di e interesadonan cu ke aplica pa beca ainda, Aruba Scholarship Foundation a dicidi pa prolonga e fecha di entregamento di aplicacion cu dos siman mas, esta te 17 di Juni 2013. Por pidi e formulario di aplicacion via e dos adresnan electronico cu ta: lastenet@hotmail.com of brian@4salemagazine.com. Despues di dia 17 di Juni no ta atende ningun peticion nobo pa

aña di estudio 2013/14. Tur estudiante cu ta pensa di sigui studia aki dos luna na September of na Januari 2014 na un instituto di educacion superior, pero no na Hulanda, por yena e formulario. Mester entrega e formulario na un di e adresnan indica riba pagina 1 di e formulario di aplicacion. En general, e aplicacionnan ta wordo considera a base di dos criterio: 1. E estudiante mester comproba cu e mester di ayudo financiero y 2. E estudiante mester a demostra seriedad

y capacidad durante su estudio. En cuanto necesidad financiero, cada candidato lo wordo considera riba su mes merito. Lo tene cuenta cu varios aspecto. Por ehempel, cuanto e estudio ta costa; kico ta e entrada realmente disponibel di e famia; fondo di otro fuente manera, prestamo di gobierno. Un aplicante mester ta acepta na e instituto caminda e kier bay studia y e instituto mester tene acreditacion necesario den e ramo cu e aplicante ta bay specializa.

PRESENTACION "AYERA, AWE...Y MAÑAN" NA AHATA



STA. CRUZ -- Diarazon ultimo Rory Arends a haci un bishita na Aruba Hotel & Tourism Association - AHATA, caminda el'a wordo ricibi pa e Presidente y CEO, James Hepple (cu e conoce pa basta aña caba) hunto cu e Membership Development and Business Information Manager, Jessica Wolter. Nan a conversa extensamente riba contenido di e boeki

"Ayer, Awe...y Mayan" di Rory como autor, y e papel cu esaki por hunga den eleva e conciencia pa e industria di turismo, di tur esnan cu ta envolvi diariamente den nos industria mayor y di e comunidad Arubano en general. "Ayer, Awe...y Mayan - Turismo y Aruba" ta obtenibel na tur libreria di Aruba y tambe na distribuidor ELKA & Associates, telefon 588 4600, email info@elka-aruba.com

Muher a haci doño di I-phone cu el'a haya den casino

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diadomingo 17.30, na un casino den un highrise hotel, unda tabata tin un problema relaciona cu un telefon cu a wordo perdi. Na e sitio, e guardia a bisa polisnan cu un turista sin por yuda a laga su I-phone cay. Ora cu el'a bolbe na e lugar, e I-phone no tabata eynan. E Guardia V. a mira e imagennan riba camara y a mira un muher coy e I-phone y hink'e den su tas. E muher ainda tabata den e casino e momento ey. V. a papia cun'e y a hib'e na un otro cuarto. El'a

coopera y e tabata tin e I-phone den su tas. E ta un ex - trahador di e hotel mes y tabata hopi tristo. E turista mes no tabata mas na e sitio, pero su amiga D. a bin y a reconoce e I-phone. E tabata sa e code di e celular y su foto tabata riba e I-phone. Ni e casino ni D. kier duna keho, pero e casino a dicidi di pone K.A.S. naci na Venezuela di 38 aña riba blacklist definitivamente, p'asina e no drenta e casino nunca mas. E amiga tabata contento cu nan a haya e I-phone bek.

amc unicon

Wij zijn op zoek naar energieke, enthousiaste:

Cassiere

AMC Unicon is een onderneming actief op het gebied van verkoop, distributie servicing, import marketing en installatie van airconditioners witgoed, bruingoed en meubels.

Uw sollicitatie met CV en pasfoto dient u binnen twee weken te sturen naar:

AMC/Unicon N.V.
T.a.v. Mevr. E. Leo,
Afd. Personeelszaken
P.O. Box 389
Italiestraat 25
Oranjestad
Aruba

Functie Eisen

U heeft een opleiding op Mavo-niveau. U bent dynamisch, heeft commerciële ervaring en/of ervaring in een soortgelijke functie. U beheerst Papiaments, Nederlands en Engels in woord en geschrift. Uw leeftijd ligt tussen de 25 en 35 jaar. Ervaring met exact programma heeft een pre. Verder heeft u goede communicatieve vaardigheden, bent u klantvriendelijk en werkt u georganiseerd en heeft u een onbesproken gedrag.

Arbeidsvoorwaarden

Wij bieden U uitstekende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden, bestaande o.a. uit een basissalaris, een Incentive-regeling en een 13e maand en vakantie uitkering



Hopi premio instantaneo cu e wega di ruleta

CUMpra SALLY HANSEN Y GANA PREMIO INSTANTANEO!

STA. CRUZ -- Oduber Agencies, cu su productonan di Sally Hansen y e perfumenan marca Playboy, Guess, Adidas y Beckman, ta lanza un campaña sin igual, cu un tour special na botica y e supermercadonan rond di Aruba. Pa e siguiente simannan, for di diabierna pa diadomingo, e ruleta di Sally Hansen lo t'ey na un botica of supermercado; cada vez lo ta na un otro lugar. E linea di cosmetica di Sally Hansen, lider den e productonan di tratamiento di huña, cuido personal pa mas di 50 aña caba

cu un seleccion di colo amplio, tambe ta hopi popular den nos comunidad pa tur su productonan di calidad halto di salon, como pa manicure y pedicure na cas. E campaña aki ta grandisimo, cu HOPI premio pa regala. E reglanan ta masha simpel: Ora bo cumpra cualkier producto di Sally Hansen, nan ta invita bo pa pone un 'ficha' riba e number di bo suerte y ta draai e ruleta pa bo tin chens pa gana premio instantaneo. Tur siman ta bay publica e dia, ora y lugar caminda e ruleta lo ta. Cada producto di Sally Hansen cu bo



cumpra, ta un chens pa por gana premio, ya cu pa CADA producto cu bo cumpra, bo por scoge bo number di suerte y nos ta draai e ruleta di Sally Hansen. Pues, ora un cliente cumpra tres producto, nos ta draai e ruleta

tres biaha p'e y asina e tin chens pa gana tres premio. Tin mas di un forma pa gana: si e bala di e ruleta cay riba e number cu e cliente scoge, e cliente ta gana e pakete di premio #1. Si bala no cay riba e number cu

e cliente a scoge, pero si riba number 12 of 24 of 36, e cliente ta gana pakete #2. Si e bala cay riba number 0 of 00, e cliente ta gana pakete #3. Pues hopi chens di gana!



E Programa di Guia pa Empresanan Chikito y Mediano maneha pa AIB BANK N.V. ta organiza dos workshop na Juni

Esaki lo bay ta cu hopi informacón valioso



STA. CRUZ -- E Programa di Guia pa Empresanan Chikito y Mediano ta ser maneha door di AIB BANK N.V. y parcialmente subsidia door di Gobierno. E Programa ta yuda personanan cu tin un visión pa un negoshi y cu tin necesidad pa guía of personanan cu tin un negoshi caba, pero tin nesesidad pa guía pa sigui desaroya nan negoshi. E guía por ta ariba tereno general pa tur e necesidadnan pa lanta un negoshi, mercadeo, inversion, y asuntanan financiero. Den Juni e Programa di Guia pa Empresanan Chikito y Mediano ta organiza dos dia cu workshop cu informacón valioso pa e grupo aki. Ariba Diasabra 8 di Juni e workshopnan ta wordo organiza den cooperacón cu IDEA. Di 9'or di mainta te cu 11'or di mainta lo tuma lugar e workshop di Action Coach cu ta ser organiza pa IDEA. Durante e workshop aki lo cubri e "6 Steps to a better Business". Despues di un break chikito lo sigui cu e workshop organiza

pa e Programa di Guia pa Empresa Chikito y Mediano tocante di mercadeo. Durante e workshop aki primeramente sr. Patrick Melchior di The Marketing Department lo amplia ariba e "do's and don'ts di un strategia di mercadeo efectivo pa un compania. Despues AIB Economic and Financial Services lo sigui cu e workshop di necesidad di investigacón di mercadeo (marketing research) pa un negoshi y ki tipo di research ta necesario pa un negoshi haci. Ariba diasabra 15 di Juni lo tuma lugar e workshop di contabilidad financiero y impuesto. E workshop di contabilidad (accounting) lo ser presenta pa sr. Ryan Kock di Atlas y lo enfoca ariba kico un doño di un negoshi mester sa di e finanzas di su negoshi pa por maneha esaki debidamente, kico ta e data financiero cu ta necesario pa un negoshi registra y na final lo duna tips valioso pa cu accounting. E segunda parti di e workshop lo ser presenta pa representante di SIAD

y lo trece dilante tur locual cu bo mester sa como negociante cu tin di haber cu bo negoshi y asuntanan di impuesto. Durante tur dos dia di workshop lo duna informacón tambe di e programa di "Guia pa negoshi chikito y mediano" y con esaki por yudabo den bo planificacón pa habri un negoshi of sigui desaroya bo negoshi existente, ora di skirbi bo plan di negoshi y kico e rekisitonan ta pa forma parti di e programa.

E workshopnan lo tuma lugar den Aula na Universidad di Aruba y ta completamente gratis, pero ta necesario pa registracón pasobra cuponan ta limita. Pa registra por tuma contacto na AIB BANK N.V. cu Gabrielle Croes of Walter Mosher na number di telefon 582-7327 ext. 324 of 239 of por manda un email pa gdc@uib-bank.com of wem@uib-bank.com. Please indica pa cual workshop ta registra. Durante di e break lo ser ofreci algo di bebe y un snack.

A ser perdi un Blackberry Curve 9360 color

E señora riba e potret ta esun cu tin e blackberry!

Contact Profile	
	Display Name: ♥A-D-R-E-A-N-A♥
PIN:	28842489
PIN Barcode:	 Show
Bubble Color:	
Personal Message: En Tus Manos mi papito Dios q sea lo q tu permitas para mi🙏	
Status:	🔴 Ocupado

A ser perdi un Blackberry Curve 9360 color: preto cu pin 28842489 den vecindario di Paseo Herencia, Diarazon anochi 29 Mei 2013, e persona aki riba e potret tin e blackberry den su poder y NO kier entrega e doño. Esnan cu conoce e señora aki, of si bo ta mirando den corant debilbe e blackberry horta! Nos a purba contacta bo pa bon pero bo a delete nos y mirando cu bo no kier a debilbe, nos a haya mihor pa publik'e den corant.. Sea asina amabel di debilbe e celular perdi. Esnan cu conoc'e, yuda nos haya e Blackberry Curve back! Corda hortando of cumprando un celular horta, ta un delito. Entrega e celular aki pronto, yama na 6900573 Isabel of email isabelfinol@hotmail.com. Tin recompensa.

Danki di antemano y spera asina nos por elimina Ladroncia.

Problema den famia pa yamamento di otro mongol

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi dadomingo 14.36, na un cas na Palm Beach, unda tin un problema den famia. Eynan polisnan a topa cu dos muher ta zundra otro formalmente. A resulta cu ta trata di dos ruman muher cu a haya discusion cu otro, door cu e ruman G.O. a yama G.H. pa mongool. Despues e tata L.G. a dal e ruman G.H. cu un herment y e amigo M. di G.H. a dal e tata cu scop. E tata na su beurt a choca M. y tambe a dale algun mokete.

Polisnan a papia cu e mama y el'a bisa cu e tata ta un pacient di PAAZ. M. Tabata tin algun rasca na su cara. Segun e famia, e tata ta un pacient di PAAZ. Despues a resulta cu G.O. no tabatin permit di estadia legal y a hib'e warda na unda a entregue na Guarda Nos Costa. Segun e mama O.D.G., cu ta responsabel pa e cas, e rumannan siman pasa caba tabatin problema cu otro y cu polis a wordo yama. M. lo duna keho

Falta 4 dia:

Grandioso FUNDRAISING Bingo Drive di Colegio Laura Wernet-Paskel

pa su Proyecto: Biblioteca Escolar

Diasabra 8 di Juni 2013, pa 8.00pm.

Registracion cuminsando ya pa
5'or di atardi, na Sportboys Club na Sta.
Cruz.

'Door Prizes' hopi atractivo,
entre otro 'Airline Tickets' y 'Spa
treatments'.....

Kaarchi pa wega, solamente 10
florin.

Bar y cushina manera semper bon
surti.

Bin disfruta di un anochi ameno,
contribuyendo alavez na un bon causa.

Pa mas informacion por tuma
contacto cu Colegio Laura
Wernet Paskel na: ☐5858089 –
7392011 – 739444.



BINGO
JUNE 8, 2013
CLUB SPORTBOYS
8PM

BINGO

11	35	4	48	1
8	23	65	5	13
45	12	7	28	27
29	19	33	5	15

**PRIJS PA
TICKET
AFL. 10,-**

INSCRIPTION LO GUMINSA
FOR DI 5:00 PM DI ATARDI!
CARCHI OBTENIBEL SERCA TUR
ALUMNO, MAYOR Y MAESTRA(O)
NAN ANOCHI NA PORTA!

mep

**LIKE MEP & SHARE
WIN AN iPad2**

www.facebook.com/MEPofficial



DANKI!!

**DANKI ARUBA, PA HACI E EVENTO
I LOVE BINGO UN GRAN EXITO!**

Un danki ta bai na e masa grandi di personanan cu a participa na nos evento I LOVE BINGO di MEP diasabra pasa na Club Caiquetio. Tambe nos ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a duna un man pa haci e actividad aki un exito total. Sigur na e candidatonan, directivanan di distritonan y equipo di YEGA, e hala hubenil di MEP, y nos colaboradornan.

Danki di curazon Aruba. E cambio ta na caminda y MEP tey cu bo pa nos bai hunto padilanti!



VOTA *mep*

LA FAMA TA GANA BRITANNIA 1-0

STA. CRUZ -- Diadomingo atardi e campeonato di AVB-Subway a continua den Centro Deportivo Frans Figaroa, CDFF cu e partido entre La Fama y Britannia. Un wega cu no ta mucho cos di gaba, tanto e parti tecnico como tactica tabata laga di desea. Hopi nerviosismo, reclamo na referee cu ta

permiti mucho, envez di concentra na wega y cu no tabata tin e caliber di un wega di playoff division honor. Un wega riba velocidad pa tira y core. Den apenas dos minuut di wega La Fama ta score e unico gol di e partido. Tabata un corner unda Janga Rilove a bula facilmente pa kop manda den gol.

Sin ningun defensa pa strob'e atrobe. Despues di esey Britannia tabata ocupa mayoria tempo e tereno di La Fama, pero no ta logra score door di tironan mal dirigi of falta di combinacion. Un publico aceptable a bin pa apoya nan equipo favorito. Un peligro pa La Fama na di 16 minuut ora cu Sebastian Montoya

a trata na sorprende portero Leon Bedoya di La Fama cu un tiro cu a rasca cu e palo di gol. La Fama tabata bao presion, pero defensanan ta weg met de bal. Na di 52 minuut otro oportunidad a presenta pa Britannia, pero Reinier a plaats e bala net na banda. Britannia a purba saca La Fama for di nan

tereno, pero no a cay den e trampa. Esun cu hinca gol ta gana, asina La Fama a bay cu e Victoria di 1-0. E partido a wordo dirigi pa Eugene Farro, asisti pa Cid Cabrera, Contreras y Vito Ridderstaat. Tanten cu nochi no cera careda di bina no a caba. Hopi cos por pasa ainda!!



Matt Titus na Aruba pa revela 'E Secreto di Amor'

Oportunidad unico

STA. CRUZ -- Un necesidad basico di bida, pero tambe un di e artenan mas delicado pa domina. Nos tur kier stima y wordo stima, pero hopi biaha nos no sa con pa haya y mantene e sentimento bunita ey. Mil un y pregunta ta bin den mente, pero pronto nan tur lo keda finalmente contesta awor cu e 'Dating Coach y Relationship Expert Matt Titus ta bin Aruba.

No solamente e famoso y hopi busca experto aki ta bay duna un seminario titula 'E Secreto di Amor' pero tambe lo ofrece oportunidad di tin sesionnan priva pa asina por haci un evaluacion y conseho personalisa.

Titus ta un figura masha conoce den media na Merca como un experto den relacionnan personal, un asina yama 'matchmaker' cu hopi biaha ta invitado special

den programanan di television transmiti na nivel nacional manera The Today Show, The Tyra Banks Show y tambe Martha Stewart. Titus tambe ta e autor di varios buki exitoso riba topico di dating, relacion y con pa yega na un matrimonio feliz.

Tur detaye di e evento aki, exclusivo pa hende muhe, ta bay wordo duna na publico e siman aki durante un conferencia

di prensa duna pa e organisadornan di e seminario. Hunto cu e informacion balioso cu e asistentenan nan e seminario ta bay ricibi, tambe lo haya un presentacion di cuida di cutis, como tambe makiyahe apropia pa cada ocasion for di expertonan local. Asina ta completa e pakete cu ta haci bo cla di paden pero tambe di pafo, pa haya e persona ideal. Si bo tin'e caba, tambe ta

bon pa scucha di Titus su amplio conocimiento y experiencia, riba e miho manera pa mantene un relacion y conoce e sexo opuesto mas miho. Como hende homber, e ta dispuesto pa duna un bista di con nan ta pensa pa loke ta trata hende muhe y asuntonan di curazon. Pesey mes, reserva e fecha di 29 di juni pa bo ta den Westin Ballroom cu Matt Titus y conoce 'The Secret of Love'.



“Curpa y Mente Fit”

E vet blanco versus e vet bruin

Skirbi pa: Antony A. Martinus - I.S.S.A. Personal Fitness Trainer
I.S.S.A. Sports Nutrition Specialist
www.hyperfusionfitness.com - Phone: 742-8440



Como bo personal fitness trainer e idea ta pa inspira bo y motiva bo pa logra exito den e relacion fisico y mente... pero tambe pa duna bo tipnan importante den e ramo di nutricion y tocante principio nan di fitness training pa haci curpa y mente bira duro pa combati flohesa of otro tipo di factornan cu ta impedi bo pa bira fit.

Awe nos topico ta tocante e vet blanco versus e vet bruin. Por ehempel, pa mas di 20 aña caba ta conoci cu den e curpa humano tin dos tipo di vet. Esaki ta esun Blanco y esun Bruin. E vet blanco ta esun cu nos tur conoce y kier deshaci di dje prome cu e acumula demasiado rond di e curpa, aunke e ta sirbi den cierto sentido como energia deposita cu por fungi como reserva pa sobrevivencia.*Di otro banda e vet Bruin ta esun cu no ta conoci pa hopi hende. E vet bruin aki nos tabata tin hopi di dje den nos curpa tempo cu nos tabata un baby. Pero mientras cu nos ta subi di edad e cantidad

di e vet bruin aki ta baha drasticamente. Como adulto tin cierto area nan den e curpa cu e vet bruin aki ta acumula den cantidad nan chikito, por ehempel na e parti di lomba ariba, neck, nier, higra y e curazon.

Ora cu e curpa humano ta wordo introduci na temperatura nan abao y frieuw, e vet bruin aki ta cumenza haci su trabao importante y ta inicia cu e proceso cu ta wordo yama thermogenesis pa asina e curpa por genera temperatura mas halto y cayente. Durante temperatura nan abao y frieuw, e curpa humano ta cumenza tembla pa produci temperatura di curpa mas halto y cayente pa asina trece e curpa na un nivel di homeostasis comfortabel y bon balansa. Ora e curpa ta bira mas cayente door di e proceso di thermogenesis aki, metabolismo ta optimal tambe. E color bruin ta resultado di e cantidad di hero cu tin den e celula di mitochondria cu ta responsable di procesa energia ATP Adenosine

Triphosphate... por ehempel door di synthasa fatty acids, proteina y carbohidrato den e cytoplasma di e celula mitochondrion. Vet bruin ta en berdad un kimado di calorìa y ta conoci tambe cu e ta consumi y synthasa e vet blanco. No ta nada nobo cu e vet blanco aki ta un di e causa nan principal di presion halto, colesterol, ataca di curazon etcetera...e ta conoci como e vet maligno cu ta acumula i deposita rond di e bariga, heup y otro parti nan di e curpa...en corto esaki ta e vet blanco cu hende ta ingesta via di cuminda den e curpa. *Pero hopi no sa... cu pa mas di 20 aña caba ta conoci e existencia di e vet bruin aki. Esaki ta conoci como e vet bon den e curpa, ya cu e “celula di vet bruin” aki ta regula loke ta wordo yama e thermogenesis di e curpa humano. Thermogenesis ta regula e temperatura di bo curpa. Esaki kiermeen cu e celula di vet bruin den nos curpa ta envolvi den e proceso di aumenta e temperatura pa genera

“thermogenic heat” y asina oxyda calorìa den e curpa humano.

*Segun científico nan den e ramo aki ta splica cu despues di 20 aña di estudio nan a descubri evidencia fresco cu lo conduci na e posibilidad cu “celula di vet bruin” lo ta e breakthrough pa trata sobre peso y obesidad den e futuro cercano. Celula di vet bruin ta enberdad bruin di color door di ta carga cu cantidad di hero y ta mas cercano cu e fabrica genetico di e cithoplasma di e celula mitochondria.

Celula di vet bruin ta geneticamente relata cu musculo y e Domein di Proteina PRDM16 cu tambe ta habita abundantemente den e celula di vet bruin aki. Es desir e por wordo considera parcialmente como un musculo y pa e motibo nan aki e ta genera temperatura thermogenic pa activa metabolismo tambe. Tambe ta conoci cu “celula di vet bruin” aki ta consumi directamente e vet blanco den nos curpa. Asina tin hopi cos interesante tocante e topico aki riba celula di vet bruin den nos curpa cu den e futuro sercano lo bai haya tende mas di e topico aki. *segun e resultado nan di e estudionan cu a wordo haci ta indica cu e “celula di vet bruin” nan ta menos activa den e persona cu ta sobre peso y obeso compara cu persona cu no cu ta haci ehercicio. Mi punto ta cu metabolismo no ta algo preto riba blanco of algo linear. Pero mas bien non-linear...por

ehempel na Europa tin e 4 temporada nan zomer, herfst, winter, lente.. e temporada nan aki ta haci e curpa di e hende ta cambia constantemente a causa di e influencia cu e cambio di temporada nan aki tin riba e function hormonal y mente di e ser humano etcetera...esaki ta metabolismo riba un nivel optimal. Ta pesey tambe e persona Europeo hopi biaha ta mas delega y flaco. Pero na Aruba nos tin 1 solo temporada y cu temperatura nan halto di 31 grado celsius constantemente...esaki kiermeen ta zomer na Aruba constantemente y esaki kiermeen cu metabolismo ta menos activa door di e temepratura halto y constante....esaki tambe ta un factor cu ta contribuyendo na e sobre peso y obesidad. Ta pesey ta bon pa pone na cuenta pa laga e sauna un banda y cu un sambuya den un tobo of jacuzzi di awa di ijs frieuw, frieuw 2 biaha pa siman sigur sigur lo activa e celula di vet bruin nan aki pa ocasiona thermogenesis. Implementa esaki hunto cu un nutricion balansa y un bon programa di fitness training pa kibra for di e normalidad pa activa metabolismo.

Esaki lo contribui sigur na e proces di metabolismo pa kima calorìa y baha peso. *Pa mas informacion tocante pakete nan di personal fitness training i nutricion yama libremente Phone: 742-8440 of bishita website: www.hyperfusionfitness.com

Campeonato ASB 2013

Schedule # 1
Mei/Juni 2013

#	Fecha	Hora	Tereno	Pool	Home Team	vs	Visitors	Na Warda
1	16/05/13	7:00pm	K'wecha		Apertura		Desfile	Tur
1	16/05/13	8:00pm	K'wecha	A	Mio Athletics	vs	BB Piratas	Tur
2	24/05/13	07:15pm	K'wecha	A	Hurricanes C&G	vs	Defenders	Chipen/Chin
3	24/05/13	09:00pm	K'wecha	AA	Royal Power	vs	Quisqueya	Endy/Crismo
4	27/05/13	07:15pm	K'wecha	A	RC Cola	vs	Pizza Hut Monster	Chipen/Chin
5	27/05/13	09:00pm	K'wecha	AA	Montaña Braves	vs	Mariniers	Endy/Chipen
6	31/05/13	07:15pm	K'wecha	A	Hurricanes C&G	vs	Mio Athletics	Chipen/Chin
7	31/05/13	09:00pm	K'wecha	AA	Chill	vs	Macuarima Indians	Crismo/Chin
8	03/06/13	07:15pm	K'wecha	A	BB Piratas	vs	Pizza Hut Monster	Chipen/Crismo
9	03/06/13	09:00pm	K'wecha	AA	Universal Trophy	vs	Royal Power	Kady/Endy
10	07/06/13	07:15pm	K'wecha	AA	Quisqueya	vs	Mariniers	Chipen/Chin
11	07/06/13	09:00pm	K'wecha	AA	Montaña Braves	vs	Chill	Crismo/Endy
12	08/06/13	04:00pm	K'wecha	A	Defenders	vs	RC Cola	Chipen/Crismo
13	08/06/13	05:45pm	K'wecha	A	BB Piratas	vs	Hurricanes	Chin/Chipen
14	08/06/13	07:30pm	K'wecha	A	Mio Athletics	vs	Pizza Hut Monster	Endy/Chipen
15	10/06/13	07:15pm	K'wecha	AA	Universal Trophy	vs	Macuarima Indians	Chipen/Chin
16	10/06/13	09:00pm	K'wecha	AA	Royal Power	vs	Montaña Braves	Endy/Crismo

FUNDACION DOMINICANA ARUBANSE JUAN PABLO DUARTE





RIFA

1 Premio : TV Plasma 32"

2 Premio : Lavadora

3 Premio : Digital Camara

Sorteo : 7 Juli 2013 Sto. Domingo

Prijs AfL 10,00

Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte

Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte

Rifa riba 7 di juli pa por recauda fondo pa e Fundacion.

E number di cuenta ta na RBC 4473094 si cualkier persona cu kier haci un donacion di bon curazon por hacie libremente.

E cede ta na Avenida Milo Croes 35 A. Na Dakota tel 5920533.

Horario 7pm - 9pm tur dia.

Den number di Directiva Winston Tavaréz.

Presidente di Fundacion.

Uni hunto nos por.

Santo Domingo
es alegría



**Baptist Health
South Florida**

International Services

AHF and BHSF join forces
to present our second:



Red Event

Alhambra Ballroom
Saturday, June 08, 2013

PROGRAM

9.00 a.m. – 9.15 a.m.

Welcome by President Aruba Heart Foundation
M.C. Dr. Carlos van Leeuwen, Cardiologist and VP
Aruba Heart Foundation.

9.15 a.m. – 9.45 a.m:

Dr. Stratego Castanes, Cardiologist at South Miami
Heart Center, Miami, Florida, USA - Topic : "Know
Your Numbers"

9.45 a.m. – 10.00 a.m. Q & A

10.00 a.m. – 10.45 a.m.: Dr. Pieter A. Dijkmans,
Cardiologist at University Medical Center
Amsterdam and Fundacion Mariadal Bonaire

Topic : "Imaging of Women in the Caribbean: The
Advent of Coronary CT" 10.45 a.m. – 11.00 a.m. Q
& A 11.00 a.m. – 11.30 a.m. Dr. Stratego Castanes,

Cardiologist at South Miami Heart Center, Miami, Florida, USA -

Topic : "Matters of the Heart" 11.30 a.m. – 11.45 a.m: Q & A 11.45

p.m. – 12.00 noon - Raffles and Gifts 12.00 noon: Champagne

Toast & Closing THANK YOU FOR YOUR SUPPORT!!!!

Indian Rock Garden

awor den su estilo nobo
pa bo

bruíd, aniversario
of cualkier otro
celebracion....

Yama 592-6460
y hasi bo reservacion

TA OFRECE

Handy man, mantencion,
construccion,
Servicio rapido.
563-0135 -

Faysal Construction.
Hende serio, trabao serio

TA BUSCA

Ta busca tereno
eigendom pa cumpra
te cu Afl. 40.000,=.
Pa mas informacion
yama 568-1801.

TA BENDE

GANGA !! MESTER
WORDO BENDI URGENTE!
Cas riba tereno eigendom
situa na verkavelingsplan di
Mabon di dos piso. Adres:
Caya Bohi no. 8 - Tereno:
152m2 - Bebouwd: 98m2
Wasruimte: 12m2 -3 kamber,
porch, sala, cushina y baño.
Vraagprijs: Afl. 115.000.00
Contact: ECRO REAL
ESTATE pa haci afspraak:
Cel: 748 - 8280

TA TRAHA

cas, cura, pega bloki,
azulejo ,mosaico ,pleister,
drecha y traha dak ,
plafond , marca fundeshi,
i haci calculacion di mapa.
trabouw bon caba i cu
garantia y prijs razonabel

pa mas info yama :
566-0222.



THE SNACK SHACK

Special di Diasabra

CARNI STOBA – SOPPI GALIÑA

Mini Platter Afl. 8 Cup Afl. 4 y Afl. 10
Regular Platter Afl. 12

Diasabra 1 di Juni 11:00 am – 1:00 pm
☎ 569-8141 - Hooiberg

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895



CONDORITO

Sorteo di dia : 03 Juni 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	0016	0693	8470	5786	8461
	9412	1377		2628	
	9492	5516		5165	
Lotto	14 - 18 - 01 - 06 - 28				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	2725 Capricornio				

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na
Horacio Oduber Hospital:
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

CRUSH POWER
Nana Air Aruba
SOFTBALL TEAM

COPA SAN NICOLAS

Dedica na Marlon v/d Linden Sponsored by Heineken open your world.

Starting on May 25th,
defile 5:30 pm
Finals July 7th 2013

Participating Teams

Crush Power	Novatos
Bad Devils	Guadirikiri
Barber Boys	Staka Boys
Gators	Eagles
Pepsi Hitters	R.D.A.

ROMAR

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TURBO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion

Diabetic Face Care

Diabetic Nail & Finger Cream

Diabetic Foot Massage Cream

Diabetic Key Chain (Jabero)

Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)

Special Medical Diabetic Shoes

Glucos Perfect (Machine pa test sucro den sanger.)

Labco Medical
lider den productionan
Diabetico na Aruba

TA HUUR

Executive huis 2 verdieping, 4 slpk, 3 badk was en berghok rustig buurt, Scopetstr.7, Ponton Afl. 2750,=/ mnd zonder meubels. Afl. 3000,=/ mnd semi gemeubileerd. cel: 561-1833 negotiable.

TA BENDE

2 cas riba tereno propiedad di 7800m2 situa na Modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na Tanki Leendert y 1 cas na Macuarima pa mas informacion Yama: 5937118.

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

TA BENDE GORDURA

Pa bo matanan berde y bunita Gordura di bon calidad. 7 florin pa saco di 50 liber Cu compra di 10 saco of mas ta deliver gratis Yama: 592-6209

Orange matras

Olijfstraat 23- D 588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

TA HUUR

APARTAMENTO -STUDIO MUEBLE NA CUMANAN - DAKOTA PARIBA DI CONDEMSA PA 1 OF 2 PERSONA TA INCLUI CABLE, INTERNET + GAS TELEFON : 6620248.

ATENCION PELUKERONAN / ESTILISTANAN

Aumenta bo entrada!!!!!! Huur un saloon chair na un beauty saloon nobo moderno, cu parking-lot amplio y estrategicamente situa na O'stad prijs: awg 650/luna contact cel: 641-7103

Ta busca

un welderdo independiente

Por yama: 593 - 8182

TRABAO

Pa tur trabao di construcción, di calidad y barata, manera bijbouw, pleisterwerk, sheetrock, carpintería, verf, enz, pidi bo presupuesto awor na 568-1801.

TA BENDE

Tereno eigendom na Tanki Leendert +- 400m2 pa Afl. 60.000,-. Pa mas informacion yama 568-1801.

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICIO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD CELL: 5603500

TA BENDE

Tereno eigendom 650 m2 na Macuarima (cerca di ex veld di Winston). Pa informacion, please yama 5948748

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.

Cada servicio ta den forma personaliza .

Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.

Mas di 15 año di experiencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :

Waxing, pincet y blade den forma unico,

Cu ta cuadra cu bo cara.

Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.

Na: Dilailah Beauty Clinic

Noord # 82 den Centro Comercial Noord

patras di Botica Noord

Fabuloso piano duo na Aruba

STA. CRUZ -- Despues di a celebra e di 5 edicion di e Aruba Piano Festival den gran forma, e aña aki a dicidi pa cambia e structura di e festival. Enbez di tin un siman yena cu conciertonan e organizacion a opta pa haci un concert series cu ta core durante henter aña. Den e forma aki, publico no mester warda hopi pa por disfruta di e tremendo artistanan. E prome concierto den e Aruba Piano Festival Concert series ta tuma lugar riba diasabra 08 di Juni pa 8 or di anochi. E pianistanan Alessio Bax y Lucille Chung lo bay duna un duo recital (quatre mains) y esaki ta priminti di bira nada menos cu fenomenal.

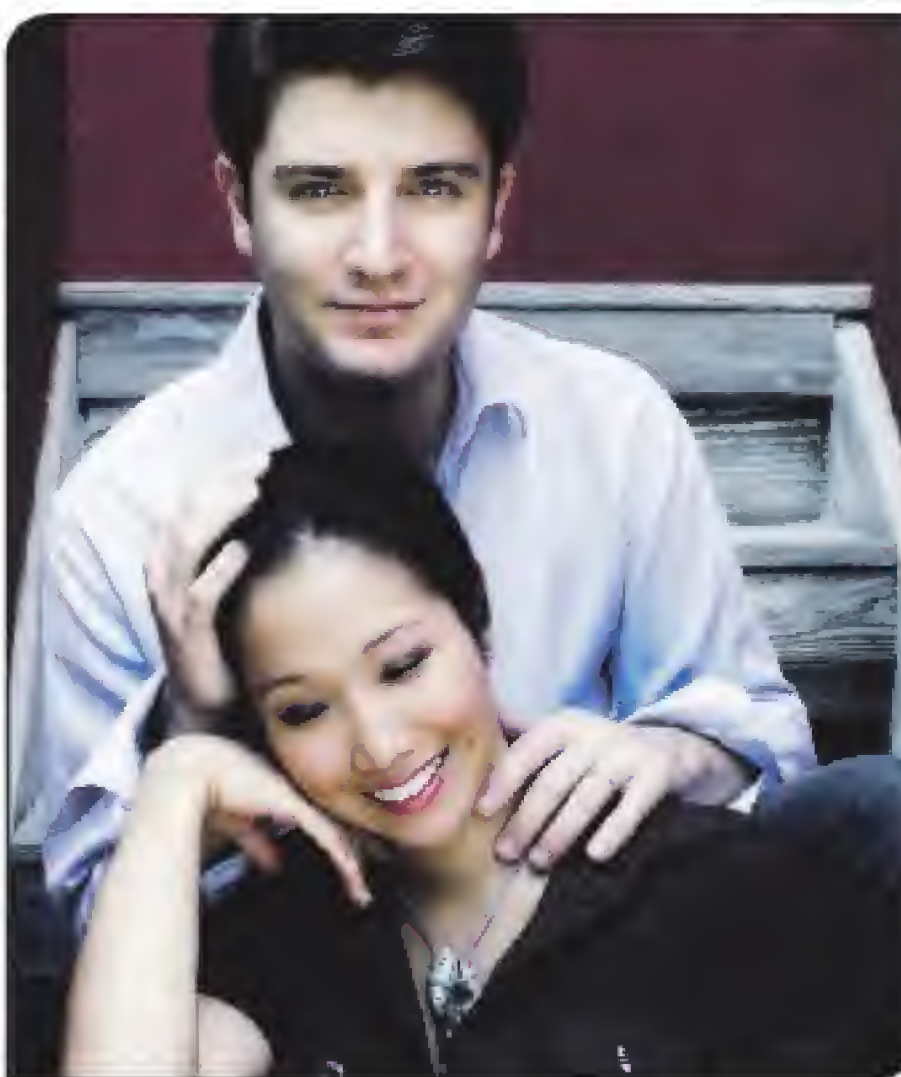
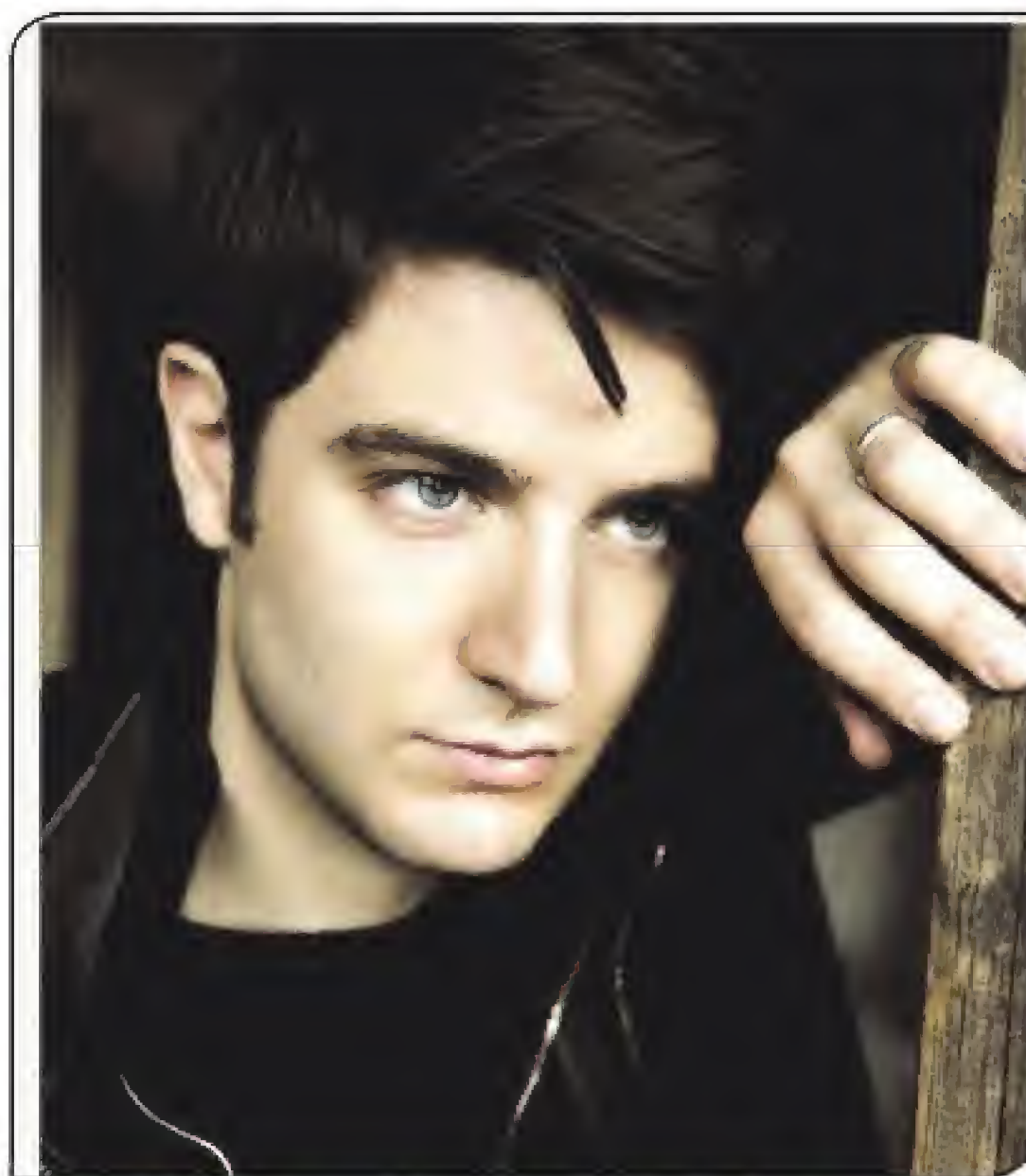
Manera ta conoci di e Aruba Piano Festival, e artistanan invita ta entre e mihor musiconan clasico na mundo. Alessio Bax a gana varios premio importante manera e Avery Fisher Career Grant na 2009 y e Martin E. Segal

Award na 2013. E ta ganador absoluto di e competencianan internacional di Leeds na Inglatera y Hamamatsu na Hapon. Alessio Bax entre otro a toca den e famoso Carnegie Hall na New York, Verbier Festival na Suisa, y ta presenta regularmente cu varios orquestras rond mundo. Mas informacion por lesa riba su website: www.alessiobax.com.

E carera di Lucille Chung a haya un jump-start ora cu ela haci un tour cu e Montreal Symphony Orchestra na edad di 10 anja. Despues di esaki ela sigui impresiona. Lucille a gana hopi premio internacional y el a gradua na varios instituto manera Curtis Institute of Music y Julliard School, Mozarteum y "Franz Liszt" School na Weimar. Lucille Chung ta un artista cu a toca den salanan grandi manera Concertgebouw na Amsterdam, Carnegie Hall y Lincoln Center na New York, Palais

des Beaux Arts na Brussel y Wigmore Hall na London. Mas informacion por lesa riba su website: www.lucillechung.com.

E organizacion kier gradici Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch gebied, Playa Linda Beach Resort, Biblioteca Nacional y sra. Ans van Santen pa haci e concierto posibel. E evento ta tuma lugar na Biblioteca Nacional riba diasabra 08 di Juni pa 8'or di anochi. Haciendo e recital na Biblioteca Nacional ta algo unico, ya cu publico por sinta asina cerca di e artistanan haciendo esaki un VIP experience. Tickets ta obtenibel na Da Vinci Academy y na porta prome cu e concierto. Pero mirando e exclusividad di e evento aki e chens ta hopi grandi cu na porta no tin tickets mas. Pa mas informacion por pasa na Da Vinci Academy entre 2'or cu 6'or di atardi of yama na telefon 5889926 of 7376797.



Juliana School MAVO:

Feria Festival di Idioma Papiamentu

STA. CRUZ -- Manera tur aña Juliana School tin su Feria, cu ta ser carga pa e alumnonan di Ciclo Basico 2. En conexcion cu Aña di Papiamentu a bin riba e idea pa organiza e aña aki 'Feria Festival di Idioma Papiamentu'. En total tabata tin 18 topico.

Metanan ta pa e alumnonan siña con pa traha riba un proyecto, traha den grupo, haci investigacion, entrevista, delibera cu otro,

soluciona problema, yega na nan producto door di traha un relato tocante di nan tema y pa por presenta tur nan informacion cu nan a compila na e publico cu tabata presente. Y principal ta pa nan siña mas di e Idioma Papiamentu.

Un danki grandi ta bay na e motor tras di e Feria aki cu ta juffrouw Aureen Croes, kende a haci un tremendo trabao y cu

hopi entusiasmo.

Tambe danki na e 5 huradonan cu nan bon trabou, cu e aña aki a coopera cu Juliana School MAVO y cu a participa tambe cu hopi entusiasmo. Tur ta Docente di Papiamentu trahando na diferente scol, esta: Juff. Zuleika Fernandez Silva, Juff. Lupita Bernabela, Juff. Etlien Croes, Juff. Maritza Petrochi y Juff. Rubia Bernabela.

Naturalmente nos no por keda sin gradici y duna un palabra di elogio na nos 72 alumnonan di Ciclo Basico 2, kende nan a haci un tremendo trabao y asina a haci e Feria aki uno hopi exitoso.

Ganadoranan ta lo siguiente:

Prome lugar: DICHÓ Y PROVERBIO, Andrew Katra, Shui Kei Fan, Efrain v/d Linden, Jean Pierre Helmeyer

Segundo lugar: PALABRANAN DI ANTANO, Ruthsella Toppenberg, Lizamarie Winklaar, Tyrone D'Aguiar, Ricardo Croes, Felipe Tamasco

Tercer luga: SCHOOL PREPARATORIO MULTILINGUAL, Wilton Burgos, Steshka Croes, Kathllen Lopez, Shilline Johnson, Kimberly Geerman



NOTICIANAN INTERNACIONAL

OTAN colaborará con Colombia, pero no lo acepta como miembro



Organización del Tratado Atlántico Norte está integrada por 28 países. Foto:

AFP

Fuente: EFE

Aclaró que el país no cumple con los criterios geográficos para ingresar en la organización.

La OTAN aseguró este lunes que está interesada en impulsar la cooperación con Colombia y que está trabajando para ello, pero aclaró que el país latinoamericano no cumple con los criterios geográficos para ingresar en un futuro en la Alianza Atlántica.

Fuentes de la organización confirmaron a Efe que la OTAN está preparando actualmente un acuerdo con el país latinoamericano que "permitiría el intercambio de información clasificada entre la Alianza y Colombia".

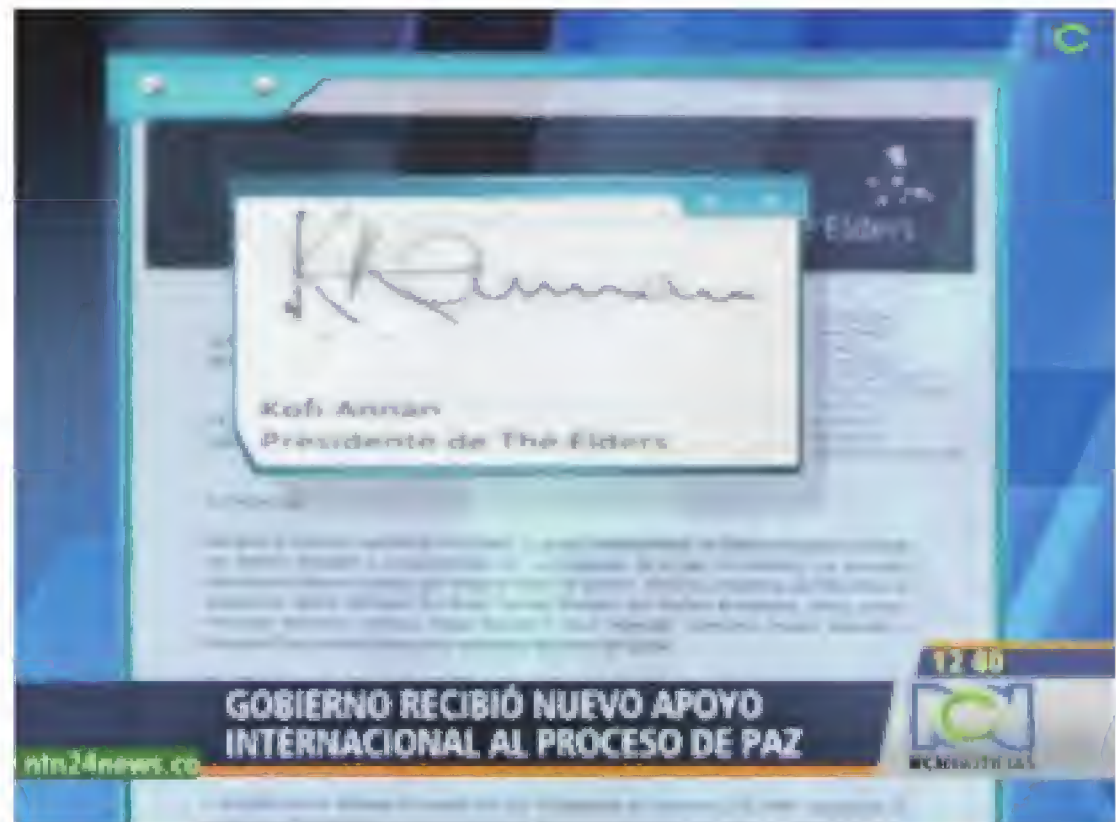
Ese acuerdo, explicaron, sería el "precursor de cualquier posible futura cooperación con Colombia que los aliados desarrollen a través de la OTAN". El presidente colombiano, Juan Manuel Santos, adelantó el sábado la intención de sellar ese convenio a lo largo de este mes y de que este sirva para iniciar un proceso de acercamiento con miras a ingresar en la organización.

Según las fuentes consultadas, **"no hay planes inmediatos para establecer una asociación formal entre la Alianza y Colombia"**, pero se está explorando **"la posibilidad de llevar a cabo actividades específicas conjuntas"**.

Las fuentes recordaron que el país ya participó este año en una conferencia anual de la Alianza Atlántica y aseguraron que la organización es "consciente del interés de Colombia en desarrollar la cooperación con la OTAN".

Sin embargo, dejaron claro que Colombia **"no cumple los criterios geográficos"** necesarios para ser miembro de la Alianza, según establece el Tratado de la OTAN, que prevé que la adhesión está abierta "a Estados en el área del Atlántico Norte".

Líderes mundiales apoyan el proceso de paz con las Farc



El presidente de Uruguay, José Mujica, y el papa Francisco dan apoyo a Colombia.

Fuente: Noticiasrcn.com- EFE

Figuras como Kofi Annan, Jimmy Carter y el

expresidente Nelson Mandela respaldan los diálogos en La Habana.

El presidente Juan Manuel Santos agradeció este lunes a un grupo de líderes mundiales, quienes a través de una carta le expresaron apoyo al proceso de paz que su Gobierno adelanta con las Farc en Cuba.

"Muchas gracias a Kofi Annan, Nelson Mandela, Fernando Henriquez (sic) Cardoso, Jimmy Cáster y demás personalidades por su generoso apoyo a la paz", dijo Santos a través de su cuenta en Twitter.

El mensaje del mandatario colombiano es en respuesta a una misiva enviada en las últimas horas desde Londres por líderes mundiales a Santos.

Entre los firmantes están Annan, exsecretario general de la ONU; los expresidentes Mandela (Sudáfrica), Carter (EE.UU.), Fernando Henrique Cardoso (Brasil) y los premios Nobel de Paz, Desmond Tutu (Sudáfrica) y Martti Ahtisaari (Finlandia).

El grupo "The Elders" (Los Mayores) le dicen a Santos que "no dude en acudir a nosotros si cree que podemos servirle de ayuda en su noble tarea", señalan medios locales.

Además, le agregan que **"ante los muchos obstáculos que puedan surgir, deseamos apoyarle en su empeño en el logro lo antes posible, de un acuerdo definitivo que incluya compromisos vinculantes para ambas partes"**.

Santos, en otro mensaje en Twitter, también agradece al mandatario de Uruguay, José Mujica, su apoyo al proceso de paz con las Farc. **"Le agradecemos también al presidente de Uruguay por su apoyo y por resaltar importancia de proceso de paz para la región y para el mundo"**, dice Santos en su cuenta de Twitter.

Los equipos negociadores del Gobierno colombiano y las Farc, que comenzaron negociaciones en noviembre pasado en La Habana, ya cerraron el tema de tierras, el primer punto de la agenda que desarrollan la partes para buscar salidas al conflicto que vive el país andino desde hace medio siglo. Este es el primer resultado concreto de las conversaciones de paz.

Las negociaciones son realizadas bajo el respaldo de Cuba y Noruega como países garantes del proceso y de Venezuela y Chile como Gobiernos acompañantes.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Inundaciones en Europa dejan ocho muertos y diez desaparecidos



Las fuertes lluvias han anegado numerosas regiones de Alemania. Foto AFP.

Fuente: Noticiasron.com- EFE

En Alemania, equipos de emergencia van casa por casa en busca de personas atrapadas y en Austria, cientos

fueron trasladados a albergues temporales.

Al menos ocho personas han muerto y cerca de una decena están desaparecidas por las fuertes lluvias y riadas que desde el fin de semana han anegado numerosas regiones de Alemania, la República Checa y Austria, y amenazan con llegar a Hungría, Eslovaquia y Polonia.

En Alemania, donde se registró una de las muertes, la situación es dramática, especialmente en algunas regiones del estado de Turingia, en el este del país, y en la ciudad de Passau (Baviera), donde el centro histórico está anegado desde hace dos días.

Brigadas de soldados han sido enviadas este lunes para participar en las labores de contención de las riadas y para reforzar los diques con sacos terreros.

El gobierno bávaro ha activado la alarma en amplias zonas de ese estado federado, después de que ayer se registraran niveles de 9,2 metros en el río Eno y de hasta doce metros en el Danubio.

Las masas de agua de esos ríos corren hacia Austria, donde el número de víctimas mortales se ha elevado este lunes a dos, después de que en el occidental Estado federado de Vorarlberg se encontrara sin vida el cuerpo de un hombre de 58 años que estaba desaparecido.

En la república alpina la crecida de las aguas afectó especialmente los Estados federados de Voralberg, Tirol, Salzburgo, Alta Austria y Baja Austria.

Según la emisora pública ORF, aunque en algunos Estados como Salzburgo o Tirol la situación meteorológica se ha calmado, las autoridades mantiene la "alerta por catástrofe" en estas regiones, así como en las de Viena, Alta Austria y Baja Austria.

El cierre al tráfico este lunes de más un centenar de carreteras en Baja Austria se sumó al bloqueo de otras en los Estados federados de Vorarlberg, Tirol, Salzburgo y Alta Austria, donde además de las riadas se han registrado numerosos desprendimientos de tierra, aseguró la asociación de ayuda en carretera ÖAMTC.

Si la lluvia no remite, se teme que el nivel del río Danubio pueda igualar al de las riadas del año 2002, que fue el más alto en los últimos cien años.

En la República Checa, el número de víctimas mortales ascendió este lunes a cinco, con la muerte de un hombre de 69 años tras caer en el desagüe del alcantarillado en la región de Klatovy, informaron fuentes policiales a la agencia checa CTK.

El gobierno checo ha declarado el estado de emergencia en gran parte del país, incluida la capital, Praga, donde se esperaba que el río Moldava alcanzara su nivel máximo y las autoridades se afanan por proteger el casco histórico de la ciudad.

Además, anoche más de 2.600 personas tuvieron que ser evacuadas por los bomberos en las zonas más amenazadas por los desbordamientos.

Por peligro de inundación se ha restringido el tráfico y cerrado varias estaciones de metro en el centro de Praga. También se han cerrado los Museos Kampa, Smetana, Náprstek y el de la Música Checa, cuyas colecciones fueron trasladadas a lugares más seguros, lejos del río Moldava.

Las inundaciones han afectado también, aunque en menor medida, las regiones del suroeste de Polonia, y los meteorólogos han advertido de nuevas precipitaciones que pueden empeorar la situación.

"Se esperan niveles máximos (del río Danubio) de alrededor de 860 centímetros en Budapest, lo que equivale a los más altos registrados",

alertó Béla Molnár, de la Dirección General de Aguas. Eslovaquia se prepara también para proteger sus ciudades y campos, pero especialmente la capital, Bratislava, de la crecida del Danubio.

Ataque suicida en Afganistán deja diez niños muertos



Fuente: EFE

La fuerte explosión se registró frente a un colegio en el momento en que los estudiantes salían a descanso.

Al menos 10 niños, dos soldados de la OTAN y un policía murieron este lunes en un ataque suicida frente a un colegio en la provincia de Paktia (en el este afgano), en el que 16 civiles resultaron heridos, informaron fuentes de la Policía y de la Alianza.

"Un suicida que circulaba en una motocicleta detonó los explosivos a mediodía en el distrito de Samkanai al paso de un vehículo de la OTAN", dijo el jefe de Policía de Paktia, Zalmi Oriyakhel.

"En ese momento un grupo de niños salía de un autobús para ir a comer", explicó la fuente, quien afirmó que 16 civiles resultaron heridos en el ataque. Un portavoz de la misión del OTAN en Afganistán (ISAF), Daniel Wallace, aseguró que dos soldados de la organización internacional fallecieron en el ataque, aunque, como es habitual, no aportó más detalles ni reveló la nacionalidad de los muertos.

En lo que va de año, sin contar los militares fallecidos este lunes, han perdido la vida un total de 71 efectivos de la ISAF en Afganistán, de acuerdo con el portal virtual independiente icasualties.org.

Los atentados suicidas, junto con los artefactos explosivos improvisados, son los métodos más recurrentes de los talibanes para golpear a las fuerzas afganas e internacionales, aunque en la práctica causan un elevado número de víctimas civiles.

Según un informe de la ONU publicado en febrero, la guerra en Afganistán causó a lo largo de 2012 un total de 2.759 civiles muertos y 4.805 heridos.

En Afganistán está en marcha el proceso de repliegue de las tropas internacionales, que debe concluir en 2014 si se cumplen los plazos previstos.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Inundaciones azotan el centro de Europa; dos personas murieron



Fuente: NoticiasRCN.com

Las torrenciales lluvias en el centro de Europa dejan dos personas muertas y decenas de desaparecidos. Austria, Alemania y República Checa son los países más afectados por las inundaciones.

Las poderosas lluvias encendieron las alarmas en

Europa central. En República Checa, Austria y Alemania varias regiones están inundadas. La fuerza del agua destruyó decenas de viviendas y cientos de personas quedaron sin hogar.

En Praga la situación es crítica. El ejército trabaja contra reloj para instalar barricadas que frenen el desbordamiento de varios ríos, que atraviesa la capital checa. Los damnificados fueron trasladados a albergues temporales. Al menos diez personas están desaparecidas y se habla de dos personas muertas.

En Austria las lluvias provocaron un deslizamiento de tierra que tiene paralizado en un 80% el transporte ferroviario. Al menos 300 personas fueron desalojadas de las zonas de riesgo.

En Alemania, donde por lo menos cuatro personas están desaparecidas, la canciller Ángela Merkel prometió el respaldo federal a los habitantes de las zonas afectadas.

Cronología de las protestas violentas en Turquía



Fuente: EFE

Estos son los hechos más relevantes desde que comenzaron las manifestaciones contra el gobierno de Recep Tayeb Erdogan.

Las protestas por la decisión

de las autoridades turcas de construir un centro comercial en el lugar que ocupa el parque Gezi de Estambul (Turquía), han derivado en multitudinarias manifestaciones contra el Gobierno que preside Recep Tayeb Erdogan, que se han extendido por todo el país.

Los manifestantes acusan a la policía turca de usar métodos dictatoriales para reprimir las protestas, en las que se han registrado centenares de heridos, según fuentes sanitarias, y alrededor de un

millar de detenidos.

Ésta es la cronología de los hechos más relevantes desde que comenzaron las protestas:

Mayo 29

Centenares de manifestantes acampan entre los árboles del parque Gezi de Estambul para impedir que las excavadoras arrasen este espacio verde y comience la construcción de un centro comercial.

Mayo 31

La intervención de la policía para desalojar del parque y la céntrica plaza Taksim a los miles de manifestantes concentrados, entre ellos diputados de la oposición, desencadena violentos enfrentamientos en los que resultan heridas decenas de personas.

Junio 1

Las protestas se extienden por diversos barrios de Estambul y se convierten en un desafío al Gobierno con eslóganes que solicitan su dimisión. Las arterias centrales de la ciudad permanecen bloqueadas por la policía y se suspenden numerosas líneas de transporte público.

El primer ministro, Recep Tayyip Erdogan, declara en un discurso televisado que no cederá ante las protestas. La policía se repliega de la plaza Taksim y sus alrededores.

Las manifestaciones se extienden a otras ciudades del país, especialmente a Ankara, donde miles de personas ocupan la plaza Kizikay, vetada desde hace 30 años a las manifestaciones políticas. Una treintena de personas resultan heridas.

Junio 2

El Ministerio del Interior informa de que han sido detenidas 939 personas y 79 han resultado heridas desde el 31 de mayo en las 90 manifestaciones que se han producido en todo el país.

Amnistía Internacional denuncia que dos personas han muerto y alrededor de un millar han resultado heridas durante las protestas. El colegio de médicos turco informa de que 414 personas han resultado heridas, 15 de ellas graves, en las manifestaciones de Ankara. Tras una jornada de calma, se reanudan los enfrentamientos violentos cuando la policía intenta desalojar a las 10.000 personas concentradas en la plaza Kizilay de Ankara empleando balas de caucho y gases lacrimógenos.

Junio 3

La plaza Kizilay amanece vacía de manifestantes, pero en numerosos barrios de Ankara se han construido barricadas y se han realizado vigiliyas y caceroladas alrededor de hogueras. En Estambul, miles de manifestantes siguen ocupando la plaza Taksim y el adyacente parque Gezi, mientras varias calles a más de un kilómetro permanecen cortadas por decenas de barricadas.

Durante toda la noche ha habido protestas en las ciudades de Esmirna, Antalya, Adana, Eskisehir, Samsún, Antakya y Tunceli.

Más de 750 personas han sido detenidas en enfrentamientos con la policía durante las protestas, especialmente en Ankara y en Esmirna, informan varios medios de comunicación, que aseguran que ha habido decenas de heridos, uno de los cuales agoniza.

E celebracion di 30 Aña di Nagico ta sigui!

Casibari Jan Lobbrecht Scouting ta conta cu sosten di Nagico Insurances

STA. CRUZ -- agico Insurances ta celebrando su 30 aniversario na un forma hopi special. Aña pasa den tur pais cu tin un filial di Nagico, a organisa un recepcion special y a haci diferente donacion. Esaki tabata e caso na Aruba tambe. Ademas di e donacionnan cu a tuma luga aña pasa na Aruba, Nagico a pone un fondo special disponibel cual ta wordo reparti na diferente organisacion durante un periodo mas largo.

Pa scoge e organisacionnan cual lo haya un donacion, Presidente di Nagico Insurances, Imran McSood-Amjad a scoge Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan Social y Minister di Enseñansa mr. Drs. Arthur Dowers pa duna un man den e proceso pa scoge e instancianan di cual lo aporta cu donacionnan special. E compania di seguro mas grandi den Caribe a subraya su interes pa sostene instancianan social y educacional.

Recientemente, representantenan di Nagico a bishita Casibari Scouting pa haci un bunita donacion, cual lo wordo uza pa diferente proyecto pa e grupo. E muchanan y nan lidernan a keda hopi contento cu Minister Hooyboer-Winklaar a scoge nan grupo pa ricibi e donacion. Nan a dedica un "cheer" special na Nagico Insurances y e mandatario como danki, locual tabata masha leuk y a wordo hopi aprecia.

Tin mas organisacion cu lo ricibi bishitanan sorpresa di Nagico, pero e compania no kier revela ainda cua organisacionnan esaki lo ta. Nagico ta hopi orguyoso di por haci e donacion aki y asina duna bek na e comunidad di Aruba cu a ricibi nan man habri.

Aruba tin diferente grupo di scouting y dos di nan, esta Jeanne d'Arc anteriormente, y awo Casibari a ricibi un donacion di Nagico.

Grupo Scout Casibari

Jan Lobbrecht a wordo funda riba 19 di april 1971 y pa various anja a sa di mantene su mes como e grupo Scout mas grandi di Aruba. E grupo tin 15 lider dinamico y 110 miembro, tanto mucha muhe y mucha homber, kende ta dividi den cuater unidad. E lidernan ta traha tur dia boluntariamente pa duna e muchanan sosten y educacion necesario pa yuda nan ta independiente y fuerte y cu ta aporta positivamente na desaroyo di nos pais.



ASBESTOS???

NOS TIN E SOLUCION



KESTEM
ROOF RESTORATION SERVICES
Cel: (297) 7372004 Tel: (297) 5869710

Nos ta specialisa den restoracion di dak di asbestos, Residencial y commercial. Concentra den e application di productonan di tecnologia halto pa encapsula daknan di asbestos y manteniendo e temperatura di e superficie di daknan di asbestos abao.

KESTEM TIN E SOLUCION PA YUDA ENCAPSULA E FIBER DI ASBESTOS

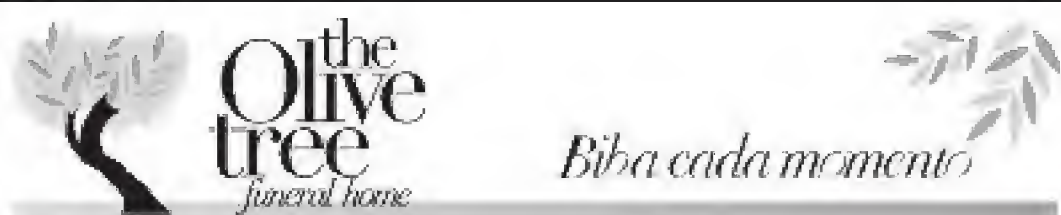
Tratamento pa encapsulacion di daknan di asbestos la yuda pa

Mora y encapsula e fiber di asbestos

Baha costo halto di bahamento di daknan di asbestos

Reduccion den costo halto di corriente

NOS LO PASA MIDI GRATIS Y HANYA 10% DI REBAHO!!!



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi
sosega.**

**E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya
forza" Ps. 23:1,2,3**

**Cu inmenso tristeza den nos curazon, nos ta
anuncia fayecimento inesperadamente di:**



Sra. Janozia Pierre Louis Léus

Na number di su:

Casa: Serge Pierre Louis

Yiunan: Ronald Pierre Louis

Rosana Pierre Louis

Gookends Pierre Louis

Ilex Gelin

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos inolvidabel y stima

Marlon Jeffrey Lacle

Un gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, yamada di telefon y mensahenan riba Facebook, Whatsapp y BB pin. Na Staff y Personal di SKOA, na docentenan y alumnonan di Maria College MAVO, Ex-coleganan di AMC Unicon, Etty Toppenberg, bisiñanan y conocirnan. Un danki special tambe na Tropical Bottling co., na Pastor Jairo pa e bunita repons, na the Olive Tree Funeral Home pa su excelente trabao. Boso atencion tabata un Consuelo pa nos. Un danki di curazon na boso tur. Den nomber di famia nos kier a pidi disculpa cu den nos momento di tristeza, nos por a lubida un of otro famia den e anuncio di morto.

Tambe nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compañía nos na un Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota: Diarazon 5 di Juni pa 7'or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



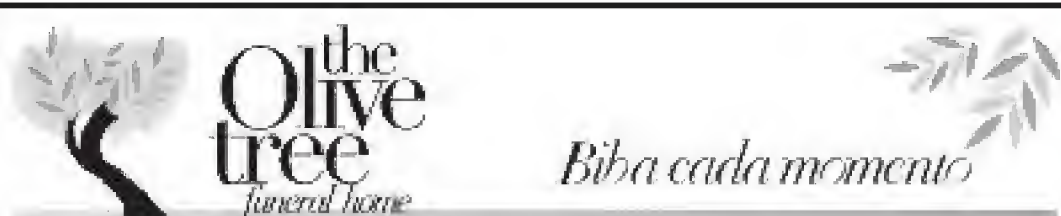
Invitacion pa Santo Sacrificio di Misa



Dios ta amor y amor ta Dios. Maske mi no tan a mundo cerca boso mas., tur dia mi ta banda di boso curazon.

Nos kier invita demas famia, amigo y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa Diarazon 5 di Juni 2013 na Misa Fatima na Dakota pa 7'or di anochi.

Pa recorda 1 luna cu nos defunto stima Nelo Loefstok a bay sosega den brasa di nos Señor. Dientje Loefstok-Danja, yiu y rumannan Nos lo aprecia bo(so) presencia



Cu hopi tristeza na nos curazon y conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :

Sra. Isidora Franken-Boekhoudt

Mihor conoci como "Dora"
4 April 1933 - 31 Mei 2013

ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa acompaña nos na e acto di entiero cual ta lugar diahuebs dia 6 Juni 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta. Filomena pa Santana Catolico na Paradera. E

restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera. Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home - Cumana Diarazon 5 Juni 2013 di 7'or pa 9'or di anochi Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza".**

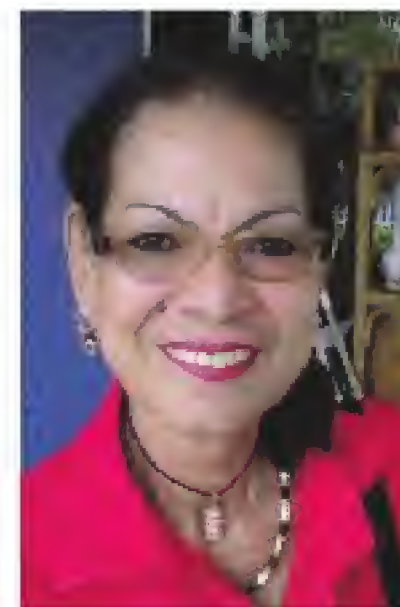
Salmo: 23

Cu profundo tristeza den nos curazon pero agradecido pa tur locual ela haci pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos esposa, mama, wela, bisabuela y ruman:

Isabel M. del Toro - Sibaja casa Sjak-Shie

1 Augustus 1952 - 30 Mei 2013

**Acto di entiero lo tuma
lugar diamars 4 di Juni
2013 na Aurora Funeral
Home di 2'or pa 4'or di
atardi, despues saliendo pa Santana catolico
Pastoor Kraanwinkel na Paradera.**



S.V. Sport Boys

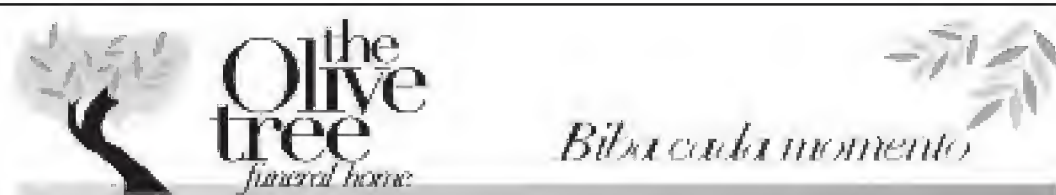
Cu inmenso tristesa ta anuncia fayecimento di



Sr. Segundo Leon

Mihor conoci como "DUN"

Na bida un di e fundador di Sport Boys club Ex-hungador di "Sport Boys Domino Team" Y Tata di nos miembro Thomas Leon. Alaves nos kier a manda palabra di profundo condolencia na famia di e fayecido y hopi forza den e dia dificilnan aki. Cu "DUN" sosega na paz



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haya forza"
Ps. 23:1,2,3. Cu honda pena, pero conforme cu
Dios su voluntad, nos ta anuncia fayecimento di:



Segundo Leon
Mihor conoci como "Dun"
1 Juni 1930 - 30 Mei 2013
Ex-Empleado di LAGO

Na number di su:

Señora: Rosa Leon-Croes

Yiunan: Pina y Nai Geerman-Leon
Thom Leon y Mena Croes
Dufi y † Patsy Leon-Lau na Corsou
Mito y Mary Leon y yiunan
Mario Leon
† Fojang y Jaqueline Leon
Mirta Leon
Chendo y Maribel

Nietonan: Cherylis y George Werleman
Dairylis
Genard y Naima
Ben y Narasha
Leticia
Juni
Renzo
Janella y Ryan Everon
Xavier
Nila y Oswin
Tessa
Anabel y Aneuris
Estefany
Jonathan
Jandomar

Bisanietonan: Jayron, Jayzon, Jayxon

Ruman: Alexander y Feleпина Leon y yiunan

Cuñanan: Rafeala Croes

Berta Croes y famia
Swa: Cherry Croes

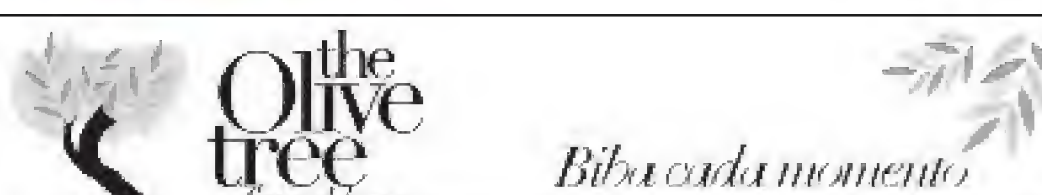
Tur su ihanan, sobrina(o)nan, prima(o)nan, comer y
compennan, suegra y suegronan, bisiñanan
Verpleegster na tur momento durante su enfermedad:

Anchi Werleman y famia

Miembronan di S.V. Sport Boys y Domino Team

Famia: Leon, Croes, Henriquez, Martijn, Geerman,
Lau, Alvarado, Lesire, Boekhout, Jansen, Kelly,
Feliciano, Irausquin, Briesen, Rasmijn, Werleman,
Everon, Mercalina, Daal, Ras, Thijsen, Wouters,

Duran, Koolman, Danje Acto di entierro ta tuma lugar
Diamars 4 di Juni 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di
Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa Santana
Catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di nos
defunto stima Dun lo ta reposa for di 2'or di atardi den
Misa Inmaculada Concepcion. Disculpa nos si den nos
tristeza nos por a lubida di menciona algun number.



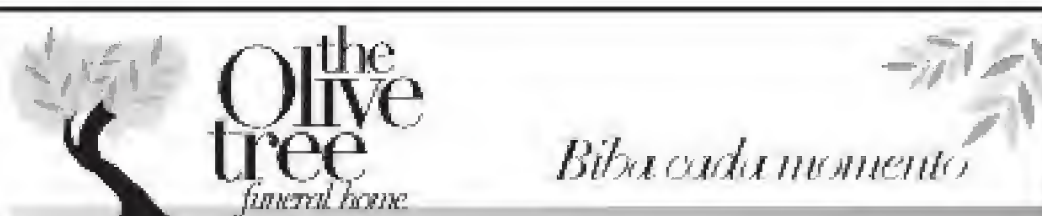
Gradicimento y invitacion

Na number di su señora, yiunan,
rumannan y demas famia di

Rigio "Riri" Kock

Nos kier a gradici tur hende
cu di un of otro manera a
sostene nos defunto stima
durante su enfermedad, na ora
di fayecimento y entierro. Un
danki special ta bai pa esnan
cu a cuide na cas. Koningin
Wilhelmina Fonds, Sra. Siria, Dr.
Horacio Oduber Hospital piso
4 niet snijdend, Dr. Wassenaar,
Dr. Jonkhoff, Dr. Posner y assistentnan, Dr. Bloem, su
terapeut Sra. F. Velasquez, Personal di Lite Life y Rode
Kruis, Staff y Personal di Marriott Stellaris. Un danki
special pa Maikel Croes y Sra. Cu tabata semper para
bandi dje, Machi Nita, Tachi Gen, Robby y Aurita Broke-
Pieters, famia Daal cu a bin for di Corsou y tur cu a
ora p'e. Pastor Martis di Iglesia Emanuel pa su bunita
oracionnan, Etty Toppenbrg y Glenray Ascencion,
Venny Trinidad pa nan bunita acompañamento musical
durante misa. Danki na Arumil y Cuerpo Policial pa nan
asistencia. Tambe un danki na the Olive Tree Funeral
Home pa nan servicio. Dios bendiciona boso ricamente.

Alavez famia ta invita un y tur pa 2 santo sacrificio
di misa: Diamars 4 di Juni na Misa Inmaculada
Concepcion na Sta. Cruz pa 7'or di anochi Diahuebs
6 di Juni na Misa San Francisco na Playa pa 7'or di
anochi



THANK YOU

Psalm 27:1 The Lord is my light and my salvation;
whom shall I fear? The Lord is the strength of my life;
of whom shall I be afraid?
The family of the late



Mrs. Jestina Craigg-Andrews

would like to thank everyone from the bottom of their
hearts, who showed their attention, love, sympathy
and have sent condolences via phone, card or internet
or visited and sent wreaths.

Thank you all for your support during our bereavement
from the day of her passing to the day of her funeral.

GOD BLESS you.

We would also like to give a very special warm thank
you to the owners and staff of The Olive Tree funeral
home for all they did for our mom, grandmom, sister,
aunty and for us.

May God continue to give you the strength to do your
work with the same dedication always.

GOD BLESS YOU ALL.

Family Craigg-Andrews



" Señor ta mi wardador,
mi n' tin falta di nada; Den
cunucu di yerba berde, E
ta ponemi sosega. E ta
hibami na awa tranquil, pa
mi bolbe haña forza. " Ps.
23:1,2,3

Cu honda pena pero
conforme cu voluntad
di Dios pero alavez
agradecido pa tur locual
e a significa y haci pa
nos, nos ta anuncia
fayecimento di:



Karel Valdermar Jacobs

Mihor conoci como
"Calo" of "Caballo"
ex Futbolista di RCA /
Inter

31 December 1929 -
31 Mei 2013

Ta invita tur amigo, bisiña
y conoci pa asisti na e
acto di entierro cual ta
tuma lugar diarazon 5
di Juni pa 11'or di mainta
saliendo for di the Olive
Tree Funeral Home -
Cumana pa santana
catolico den Caya Ernesto
Petronia. E resto mortal
lo ta reposa for di 9'or di
mainta na the Olive Tree
Funeral Home, Av. E.J.
"Watty" Vos 44, Cumana.
Na lugar di flor of krans
un donacion pa "Koningin
Wilhelmina Kankerfonds"
lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel
den Misa pa e bunita
gesto aki. Adres pa
condolencia: the Olive
Tree Funeral Home -
Cumana Diamars 4 Juni
2013 di 7'or pa 9'or di
anochi Nos disculpa si
den nos tristeza nos por a
lubida un of otro familiar.
Despues di entierro
no ta ricibi bishita di
condolencia na cas

Endy Croes cu un bishita di cortesia

Jerome de la Cruz a celebra su cumpleaños na Arashi

STA. CRUZ--Diadomingo ultimo den oranan di mainta tempran Endy Croes a bishita un famia grandi Filipino kendenan tabata den celebracion di 17 aña di Jerome dela Cruz. Jerome kende ta den H5 a goza un mundo den compania di su famia y amistadnan. Claro cu a canta un happy birthday pa Jerome unda despues por a savoria un plato di BBQ y fruta hopi dushi prepara pa familiarnan. Tata di Jerome, esta Mory dela Cruz, mami Jennefer dela Cruz, su ruman chiquito Chloe ta entre esnan riba e potretnan cu Jerome. Endy Croes a gradici e famia grandi aki y muy especialmente su amigo Jose Filipino y a invita henter e famia aki pa su residencia dentro di poco pa asina por cera un mihor amistad y hermandad. Pabien Jerome y corda traha duro pa bo slaag e aña aki!!!!!!

